

# PABLO VI RATIFICA el CELIBATO (PAG. 10)

SEGUN UNA ENCUESTA DE "NUEVO DIARIO"

**SI** a los ACUERDOS con el ESTE

• •

**NO** a los TRATADOS DEFENSIVOS con EE.UU.

(Información en página 3)

PAG. 18

## EL LOGROÑES QUE NOS VISITA

UN EQUIPO DE FUERZA DEFENSIVA

MAS DE 2.000 SERVICIOS EN UN AÑO

## LOS 130 "ANGELES del FUEGO ZARAGOZANOS"

(PAG. 13) ● Se está renovando el equipo, pero los hombres tienen que recurrir al pluriempleo

# ARAGÓN expres

DIARIO DE LA TARDE

Depósito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN

Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.

Marcial, 2 - Teléf. 21.69.83 - Télex 58.054

JUEVES, 9 DE DICIEMBRE 1971

Precio: 5 Pesetas. Año II - Número 582

## Perdón del presidente egipcio

# CONMUTA cuatro penas de muerte

ERAN los CABECILLAS de un FRUSTRADO GOLPE de PODER contra los ACTUALES DIRIGENTES PAG. DOCE

## NUESTRA PAGINA ESPECIAL de HOY

## Ballarín Marcial hablará mañana en Zaragoza

Sobre "tres políticas para el futuro de España"

Mañana a las ocho de la tarde, se inaugurará el curso en la Academia Aragonesa de Ciencias Sociales. Pronunciará la lección inaugural el notario del Ilustre Colegio de Madrid, don Alberto Ballarín Marcial, sobre el tema "Tres políticas para el futuro de España". La relevante personalidad política e intelectual del conferenciante darán al acto de apertura de curso un gran interés. Ballarín Marcial ha sido consejero nacional del Movimiento por Huesca en tres legislaturas, y se ha destacado continuamente por su aperturismo y por su defensa de las asociaciones.

el TIEMPO que hará mañana en ARAGON

Toda la región está influenciada por la ola de frío que penetra por los Pirineos ocasionando temperaturas bajo cero. Temperatura a las doce del mediodía de hoy, 7,8 grados.

## TOMO POSESION el NUEVO ARZOBISPO de PAMPLONA

● Monseñor Méndez Asensio recorrió las naves de la catedral para impartir su bendición a los asistentes

PAMPLONA, 9. (Europa Press).— Con un acto celebrado en la catedral, tomó ayer posesión de la diócesis el nuevo arzobispo de Pamplona, monseñor José Méndez Asensio.

El prelado se dirigió a Navarra desde su anterior diócesis de Tarazona (Zaragoza), y fué recibido en el límite de la provincia por las primeras autoridades provinciales y locales. Desde allí se dirigió en su compañía hacia Pamplona, donde fué recibido en la catedral por varios millares de fieles y el Cabildo en pleno.

Monseñor Méndez Asensio pronunció una homilía en la que se refirió a la estampa que la Inmaculada ofrece a la Iglesia en estos momentos. En este sentido, el nuevo arzobispo dijo que, como la Virgen, la Iglesia debe poseer la alegría de la vida, permanecer única, ofrecer amor y estar al servicio de los hombres.

Al finalizar el acto religioso, y ante la imposibilidad material de que todos los numerosos fieles pasaran a besarle la mano, monseñor Méndez Asensio recorrió las naves de la catedral para impartir su bendición a los asistentes.

## ANALISIS POLITICO Y FINANCIERO DE ZARAGOZA

Por L. ARANGUREN

# CONTRASTE DE PARECERES

HUMOR Y POLITICA

## ANTIDESARROLLISTAS

Lo peor que tiene cualquier política es que siempre hace surgir "antis"; si hay política democrática, aparecen antidemócratas; si hay política europea, surgen los antieuropeístas; si hay política de desarrollo del nivel de vida, tenemos antidesarrollistas. Estas reflexiones me las ha provocado el escuchar el siguiente diálogo en una cervicería:

—¡Chico, qué mala cara tienes!

—¿Qué cara voy a tener con la de problemas que me aquejan por el desarrollo de nuestro nivel de vida?

—¿Así que tú también lo notas...? ¿Qué es lo que más te hace sufrir por culpa del desarrollo de nuestro nivel de vida?

—En primer lugar, el coche; toda la vida pensando y soñando con poseerlo, y ahora que lo tengo, multas, retiradas de carnet, grúas, reparaciones...

—Yo noto más los inconvenientes del desarrollo en el verano.

—¿En el verano?

—Como te lo digo. Cuando no existían altas cotas en el nivel de vida, yo veraneaba con los parientes del pueblo tan ricamente. Ahora, en cambio, para no quedar mal, tengo que alquilar un apartamento de lujo en alguna playa de moda o, de lo contrario, sería despreciado hasta por el botones de mi oficina.

—Es triste comprobar que, en lo que al desarrollo económico se refiere, no es oro todo lo que reluce.

—En efecto; te matas a trabajar, porque, además de necesidades, tienes la obligación social de contar con caprichos superfluos que debes mantener, y luego, como a lo peor, si el desarrollo te va bien, te encuentras con un dinerillo sobrante, te empujan a invertirlo ventajosamente. Y pensando en estas o aquellas inversiones y cuidando en no pisarte los dedos, acabas por padecer insomnio crónico y terminas con el estómago hecho polvo.

—¿Qué fastidio! Comes en dos almuerzos importantes y al poco ya te están dando la papillita de bario.

—Yo ya llevo tres radiografías este mes...

—Toda la culpa la tiene el desarrollo de nuestro nivel de vida.

—Estás en lo cierto...

Pgarcta, en "YA"

## FONDOS PARA LA INVESTIGACION

"El problema grave de la investigación en España parece ser, de modo fundamental, un problema de recursos. Acentuado, si se quiere, por la herencia de años pasados, en los cuales o fueron menores aún los fondos dedicados a ella o fueron, caso peor, prácticamente nulos.

Es fácil ahora hablar de las cantidades que se pagan por patentes o por ayudas técnicas, para criticar esas cantidades e incluso para censurar una proyección determinada del llamado "colonialismo científico". Pero la solución no diríamos que pueda venir tanto ni con tan firme pie por el empeño, muchísimo más costoso, muchísimo más regresivo, de lanzar a nuestros investigadores al descubrimiento de lo ya descubierto, como en brindarles la libertad y decisión de investigar según las posibilidades que ellos estimen ciertas, sobre todo aquello que se atisbe con posibilidades de nuevo, de perfeccionador, de avance, en el horizonte amplísimo de la ciencia. Esta, diríamos, es la única posibilidad de colocar a la ciencia española en la línea avanzada que merece, que puede ocupar, prescindiendo de preocupaciones de urgente rentabilidad industrial. Aceptando que ya están investigadas, inventadas, descubiertas, patentadas muchas cosas.

En dos sectores actúa la investigación: en los centros oficiales, centros públicos y en las empresas privadas. La débil, más que imperfecta, estructura de la empresa privada española no permite, o mucho nos equivocamos, grandes inversiones en investigación. Y por la fuerza de las cosas, porque así son, es en el sector de la investigación en los centros oficiales donde el impulso y el avance, donde las posibilidades y la aplicación de recursos se presentan más seguras y deben ser mayores.

Desde otro punto de vista, todavía pueden resultar contraproducentes esas urgencias de rentabilidad industrial a las que hemos aludido. Se contemplan dos caras en la investigación: científica y tecnológica. Y la urgencia de la rentabilidad industrial propenderá, en cualquier programa, a tirar más de esta última: de la investigación tecnológica.

Lo trascendente, en fin, es que se confirme y afirme la preocupación gubernamental—de modo particular por los dos Ministerios citados—de mantener un programa económico, creciente en sus recursos, en favor de la investigación. Lo importante es la toma de conciencia cultural del valor decisivo del trabajo de los investigadores; de que ellos, desde la aislada soledad de sus laboratorios, están creando las palancas del progreso. Están cambiando la faz del mundo."

"ABC"

## AVISO Y ALERTA

En un excelente trabajo—serio y responsablemente elaborado como todos los que publica—, la revista «Índice», que dirige con afinado pulso y muchos sacrificios—también con bastantes «contratiempos»—mi querido amigo y compañero Fernández Figueroa, titulado «Crisis en el partido comunista español», hay un muy revelador «apartado», bajo el epígrafe «Los aliados de Carrillo», en el que, entre otras cosas muy interesantes, se dice:

«A finales del año pasado, Carrillo declaraba a «Le Monde»: «En realidad, el pacto para la libertad es hoy en día una solución, no sólo para nosotros y para la clase obrera, sino también para amplias capas de la burguesía, e incluso de la gran burguesía»...

De acuerdo con «su» Comité Central (el de Carrillo, pues ya hay otro partido comunista «español» como otro secretario general, Lister, y otro comité central), «el pacto para la libertad tiene que ganar apoyos y neutralizar resistencias en el seno de las Fuerzas Armadas. Habría que bascular a su favor sectores del aparato del Estado, de la Iglesia y de la burguesía que hoy todavía apoyan el sistema»...

El encuentro con el marxismo aceleró la crisis de la Iglesia Católica y el movimiento de renovación en sus filas, la aproximación de muchos sacerdotes y católicos al movimiento revolucionario...

Los comunistas irán en España al socialismo con la hoz y el martillo de un lado, y con la cruz del otro.

Final de las citas. No creo que el lector tenga necesidad de que yo le haga unas «apostillas» a todo lo dicho, al respecto, por Carrillo.

A. de Lavedán, en «LA PRENSA»

## PICASSO, DECEPCIONADO

«¿Para qué va a ir «Guernica» a España?», exclamó Picasso cuando tuvo noticia del desgraciado destino de los grabados que fueron destruidos en una galería madrileña.

Según informes recogidos en buenas fuentes, la decepción del pintor malagueño ha sido grande. Personas próximas al pintor nos declaran que, este acto, como otro tipo de manifestaciones contra artistas españoles, pudieran influir en el destino último de su obra. Las mismas fuentes nos aseguran que un grupo de amigos españoles del autor de «Guerra y Paz» viene realizando una labor paciente en favor del viaje hacia España de una parte sustancial del resultado de su obra creadora. «Nada más fácil, con actos semejantes—nos dicen—, que comprometer las buenas intenciones de Picasso.

«EL IDEAL GALLEGO»

En terrenos municipales del barrio de Movera

## SE CONSTRUIRA una

## NUEVA CASA de AMPARO

### ● IMPORTANTE ACUERDO DEL PLENO MUNICIPAL DE HOY

ZARAGOZA, 9 («ARAGON/exprés»).— Hoy se aconsejamos que vaya directamente al último de los puntos del resumen del orden del día. Orden del día de la sesión ordinaria que hoy celebra el Pleno del Ayuntamiento. Allí se encontrarán con una propuesta de la Comisión de Propiedades, para crear una Residencia de Ancianos y construcción de una nueva Casa de Amparo. Aplaudimos sin reservas la decisión municipal, pero dejemos decir bien claro que ya era hora!

Bueno, pasemos ya al resumen que comentábamos más arriba. Resumen porque son nada menos que 115 los puntos que componen el orden del día. Merece la pena destacar los siguientes:

—Prop. que la Corporación forme parte como «Componente colaborador» de la creación del Instituto Experimental de Cirugía y Reproducción de la Universidad de Zaragoza.

—Prop. la concesión a dos calles de la Ciudad de los nombres «Roger de Flor» y «Coronel Arce», con fijación de las numeraciones correspondientes.

—Prop. titular a una glorieta del Parque de Primo de Rivera con el nombre de «Glorieta del Maestro Ramón Borobla».

—Idm. cuatro calles de la Ciudad con los nombres de «Miguel A. Catalán Sañudo», «Almonacid de la Sierra», «Comuneros de Castilla», y «José Gervasio Artigas».

—Prop. se adquieran los juguetes precisos para entregar a todos los niños y niñas de las Escuelas Municipales, a cuyo efecto se celebrará concurso.

—Prop. se requiera a la Asociación de Propietarios del Sector de San Ildefonso, a fin de que ingrese en la Depositaria Municipal la cantidad señalada por la Sala de lo Contencioso Administrativo.

—Prop. aprobar las actuaciones seguidas con motivo de la subasta en la subasta de las concesiones que autorizaron la ocupación de terrenos para Feria de Atracciones.

—Prop. aprobar pliegos de condiciones y presupuesto que ha de regir en concurso adquisición de materiales para alumbrado público en 1972.

—Prop. aprobar pliegos de condiciones que han de regir en concurso para adquisición de lámparas para alumbrado público durante el ejercicio de 1972.

—Prop. declarar válido acto de subasta para contratar obras de vallado de acequia de San Jose en Co. de las Torres.

—Prop. aprobar pliegos de condiciones que han de regir en el concurso para adjudicación señalización semafórica en Av. Clavé-Santander.

—Prop. aprobar Idm. en Av. de América-Coruña y Av. de América-López Pueyo.

—Idm. en Av. Cataluña.

—Idm. en calles Asalto y Jorge Cocci.

—Prop. declarar válida subasta para contratar obras de instalación de alumbrado público eléctrico en autopista de acceso al Puente de Santiago.

—Prop. ratificar acuerdo de la Comisión Permanente de 17 de Noviembre de 1971, aprobando pliegos de condiciones de proyecto y presupuesto para contratar mediante subasta construcción vivienda y consulta de la Casa del Médico en Garrapinillos.

—Prop. adjudicar la adquisición de dos equipos de refrigeración con destino a la Sala de Delineación del Servicio de Vialidad y Aguas.

—Prop. aprobar pliegos de condiciones para contratación mediante concurso de una centralita telefónica automática con destino al Cuerpo de Bomberos.

—Se procede a la adjudicación de las parcelas resultantes de la manzana entre Piz. Salameo y Av. Imperial del Sector San Ildefonso.

—Prop. adjudicar a la firma «Enclavamientos y Señales» la adquisición de dos contadores de tráfico «Econolite» así como los repuestos necesarios.

—Prop. la aprobación técnica de proyectos sobre

abastecimiento de agua y saneamiento en varios Sectores.

—Prop. resolución de expediente de reclamación en solicitud de declaración de lesividad de acuerdos municipales.

—Prop. la aprobación, con carácter inicial del proyecto de urbanización de servicios en finca Maiteña, ubicada en C. de Logroño.

—Idm. en terrenos entre Boggjero y Cereros.

—Idm. en terrenos ubicados en Av. de Cataluña.

—Prop. la aprobación con carácter provisional, del proyecto de urbanización en calle de Berdusán.

—Prop. la aprobación con carácter inicial, del proyecto de nueva estructura de los servicios de abastecimiento de agua en la Av. de Madrid, y P. de María Agustín, con un presupuesto de 2.714.586,25 ptas.

—Idm. del proyecto de urbanización de la calle de Campoamor, con un presupuesto de 785.859,29 ptas.

—Idm. proyecto de pavimentación de la calle de Alar del Rey, con un presupuesto de 602.373,15 ptas.

—Idm. proyecto ramal de alcantarillado en calles de Porvenir y Arzobispo Domenech, con un presupuesto de pesetas 171.558,87 ptas.

—Prop. la aprobación con carácter provisional del proyecto de reforma vial de la calle de Bretón, con un presupuesto de 696.640,22 ptas.

—Idm. del proyecto de instalación de alumbrado público eléctrico, en calle de Lorenzo Pardo, Previsión Social y otras.

—Prop. se ratifique acuerdo de la M.I. Comisión Permanente, sobre modificación introducida por la Junta de Compensación de Polígono Miraflores, en la forma que se indica en el dictamen.

—Dando cuenta de aprobación de acta de replanteo de las obras de terminación y mejora de los Polígonos Cogulada y Gran Vía.

—Idm. de resolución de la Comisión Provincial de Urbanismo sobre proyecto de urbanización en Polígono 47.

—Idm. proyecto de urbanización en calles de San Vicente Mártir y Francisco Vitoria.

—Decreto de la Alcaldía-Presidencia designado al Concejal D. Cristóbal Millán Alfoza, como Subdelegado de Enseñanza.

—Prop. la inclusión dentro de la contrata del servicio de limpieza pública de la calle de Domingo Miral.

—Idm. de la primera fase de la urbanización de Nuestra Señora de las Nieves en el Barrio de Casablanca.

—Prop. desarrollar el acuerdo plenario de 13 de mayo pasado sobre aval de la emisión de obligaciones que realice Merca-Zaragoza.

—Prop. la creación de una Residencia de Ancianos y construcción de la nueva Casa de Amparo en los terrenos propiedad municipal sitos en B. de Movera.

## ● PREMIO ADONAI 1971



MÁLAGA.— José Injerto, ganador del premio Adonais de Poesía. (Foto Europa Press)

## IGLESIA Y MUNDO

El Episcopado español parece hoy mayoritariamente «progresista». Hace años, clamábamos por ello; y hoy a muchos empieza a asustar. La Iglesia española despierta y a todos nos pone en un brete. La Iglesia española ha apostado por los pobres, por los obreros, por la España del subdesarrollo, en una medida que ha sorprendido en la progresiva Europa. Hoy, el razonable «progresismo» eclesástico pasa por el meridiano de España. Y ello puede significar, quizá, el más eficaz catalizador de desarrollo político.

«SOL DE ESPAÑA»

LOS MAYORES DE 25 AÑOS OPINAN:

# El futuro de España a DEBATE

**NO** A LAS ASOCIACIONES NI A LOS TRATADOS CON ESTADOS UNIDOS

**SI** A LAS RELACIONES EXTERIORES Y A LA APERTURA CON EL ESTE

En los próximos diez años habrá más libertad y modificaciones en el Gobierno

MADRID, 9. (Europa Press).— "Lo que opinan los españoles mayores de 25 años" y "Futuro político de España", son los títulos de una encuesta que, realizada por I. G. T., Gabinete de Investigación, publica hoy "Nuevo Diario".

Para realizar esta encuesta, cuyo objetivo primordial, según el periódico, era el de conocer las opiniones de un determinado sector de la población madrileña sobre el futuro político de España, se seleccionó una muestra de 230 personas, elegidas entre hombres (en casi ningún caso se entrevistó a mujeres) mayores de 25 años y de una clase social media alta. Fueron válidas las respuestas de 225 de esos 230 encuestados.

Las respuestas, desglosadas por grupos de edades, 25 a 34 años, de 35 a 44, más de 44, fueron las siguientes:

Primera.— A la pregunta: "el voto del pueblo español para la aprobación de la Ley Orgánica, ¿constituyó a su juicio, un paso importante para el futuro político de España?", respondieron afirmativamente un 76 por ciento de los encuestados, un 20 por ciento negativamente y "no sabe" el 4 por ciento restante. Por grupos, el que mayor porcentaje de respuestas afirmativas dió fué el compuesto por mayores de 44 años. La justificación de la respuesta estribó, en la mayoría de los casos, en que con la ley se aseguró la sucesión.

Segunda.— La pregunta concreta fué: "En cualquier país, la desaparición repentina de su cabeza rectora origina siempre problemas. ¿Hay, a su juicio, tal posibilidad de que en un caso similar pueda producirse algún problema en España?". Contestaron sí el 62,8 por ciento, el 36,3 por ciento no y el 0,9 por ciento no sabe. El grupo de mayor porcentaje de afirmaciones dió fué el de los mayores de 44 años.

Tercera pregunta.— "Con sinceridad, de aquí a diez años, ¿ve cambios importantes en la estructura política actual de España?". Respuestas: sí, el 61,9 por ciento; no, el 37,1 por ciento; no sabe, el 1 por ciento.

El grupo que mayor porcentaje de respuestas afirmativas dió, fué el de los que oscilan entre los 25 y 34 años, una mayoría de ellos preven para entonces modificación del Gobierno.

Cuarta.— "Cree usted que el acercamiento de España al resto de los países es importante para afianzar su futuro político?". El 85,9 por ciento de los encuestados dijeron que sí, y el 14,1 restante que no, siendo mayor el grupo de los que asintieron entre los de 35 y 44 años, las justificaciones más voluminosas

fueron estas: "Es necesaria la unión entre los pueblos". En los casos negativos, la justificación más común, fueron: Las de que nuestras formas de Gobierno no encajan con las de otros países y la de que no tiene nada que ver ese acercamiento para el futuro político de España.

Quinta.— "En concreto, la integración plena de España en el Mercado Común, ¿será una parte importante de la política española en los próximos años?". Sí, un 81,5 por ciento; no, un 17,5 por ciento; y no sabe, un uno por ciento restante.

Sexta pregunta.— "¿Será, a su juicio, conveniente la apertura iniciada con algunas naciones del Este?". 91 por ciento de respuestas afirmativas, cinco por ciento negativas y cuatro por ciento no saben. Todos los del grupo 25-34 años dijeron que sí.

Séptima.— A la pregunta "¿cree que continuará en el futuro esa apertura?". El 89,6 por ciento de los encuestados respondieron sí, el 9,4 por ciento no y el uno por ciento no sabe. Todos los del grupo de entre 25 y 34 años respondieron afirmativamente.

Octava.— "¿Deberían seguir en los próximos años los tratados vigentes entre España y los Estados Unidos?". Respuesta: sí 54,3 por ciento; no, 43,4 por ciento; sí (con reservas), el 1,2 por ciento; no sabe, 1,1 por ciento. El mayor número de afirmaciones correspondió al grupo de los mayores de 44 años, y de negaciones a los de entre 25 y 34. La justificación más común de las afirmaciones, el 70 por ciento de los mayores de 44 años, que dijeron que "son convenientes para España".

Novena.— "En cuanto a política interna, ¿llegarán las Asociaciones políticas a encajar dentro del país?". En las respuestas, el 73,2 por ciento de los encuestados dijeron que no, el 25,7 que sí y el 1,1 por ciento no sabe. Los encuestados de edad entre 25 y 34 años, el 92,8 por ciento dijeron que no, la respuesta más unánime. La justificación más corriente de las negativas fué esta: "No los permitirán establecerse" (el 40 por ciento de los de 35 y 44 años). De los que respondieron afirmativamente, todos los del primer grupo de edades (de 25 a 34) expresaron que "porque permitirán el diálogo, la apertura de criterios".

Y décima.— En la última pregunta, "en resumen, su visión sobre el futuro de España, ¿es esperanzador optimista?", el 69,9 por ciento del total de encuestados la ven esperanzadora, el 21,2 pesimista y el 8,9 esperanzadora con reservas. El mayor volumen de las primeras respuestas las dieron los de entre 25 y 34 años (el 78,6 por ciento de ellos).

## ANGELADAS



Amel



## Bazar de los Regalos

Fabuloso por la variedad de artículos de buen gusto que encontrará en él. A todos los precios.



Regalos prácticos. Llenos de fantasía. Exóticos. De entretenimiento. Desde la porcelana y el cristal hasta las prendas de vestir, el tocados o la bisutería de última moda.

Las personas de gusto más exigente quedarán encantadas de nuestros regalos.

**Galerías Preciados**

## Magistratura de Trabajo EL CABELLO LARGO Y LA FALTA DE ASEO SON CIRCUNSTANCIAS DISTINTAS

SEVILLA, 9 (Cifra).— Ni la reglamentación de trabajo en la industria siderúrgica, ni la Ley de Contrato de Trabajo de 26 de enero de 1944, se ocupan para nada de las dimensiones del cabello como determinante próximo o remoto de una falta de aseo que de causa a medidas disciplinarias por la empresa. Así dice un "considerando" de la sentencia que acaba de dictar la Magistratura de Trabajo sevillana invocando una sanción de veinte días de suspensión de empleo y sueldo

impuesta por la empresa "Teofilo Rodríguez, S.A." al productor Manuel León Ruiz, pinche de catorce años de edad. El muchacho fue sancionado por la empresa en el pasado mes de agosto por haberse negado a cortarse el pelo, excesivamente largo, según la dirección, y constituyendo por ello grave falta de aseo personal. "El criterio de la empresa, haciendo equivalentes las

circunstancias de cabello largo y falta de aseo, es absolutamente gratuito, y la sanción impuesta ha de ser dejada sin efecto por cuanto es, no reflejo de una norma jurídica, sino manifestación de un exagerado y mal entendido concepto de la autoridad", dice la sentencia. En consecuencia, el juzgador falla en favor del demandante, suprime la sanción de la empresa y condena a esta

# La CAJA de AHORROS de la INMACULADA CELEBRO la FESTIVIDAD de su EXCELSA PATRONA

La Caja de Ahorros de la Inmaculada, Concepción conmemoró en el día de ayer la advocación de su Excelsa Patrona.

La jornada dio comienzo con una misa oficiada en la Capilla de Acción Católica por el Consiliario de la Caja, Ilmo. Monseñor Izquierdo Molins. Ocupaban sillas preferentes el Director General de la Confederación de Cajas de Ahorro, don Miguel Allué Escudero, Director General de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, don José Joaquín Sancho Dronca, Junta de Administración y Gobierno de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, Director de la Caja de la Inmaculada, señor Iranzo, y numerosos funcionarios de la misma acompañados de sus esposas.

El oficiante, en la homilía, glosó el significado del dogma de la Inmaculada uniéndolo al cometido social y protector que cumple la Caja acogida bajo su advocación.

## IMPOSICION DE LA MEDALLA AL AHORRO A DON MIGUEL ALLUE :: :: ::

Seguidamente, en el Salón de Operaciones de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, tuvo lugar un solemne acto en el transcurso del cual se impuso la Medalla al Ahorro de la Entidad al Director General de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

En la Presidencia se encontraba el Presidente de la Junta de Administración de la Caja de Ahorros de la Inmaculada, Dr. don Ramón Celma Bernal, quien sentaba a su derecha a don Miguel Allué Escudero, y Secretario de la Junta, don Ignacio Bosqued. A su izquierda se encontraba el Vocal de la Junta, don Angel Guñu, y el Director General de la Entidad, don Juan Antonio Iranzo. En lugares preferentes se encontraban el Director General de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, don José Joaquín Sancho Dronca, y miembros de la Junta de Administración y Gobierno con sus esposas.

Dio comienzo el acto con la lectura por el Secretario, señor Bosqued, del acta de la sesión, en la que se acordó la concesión de la Medalla al Ahorro propia de la Entidad, a don Miguel Allué Escudero, haciendo relación de los méritos que en él concurren y que le han hecho justo acreedor a la distinción.

## DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA DE ADMINISTRACION :: ::

Seguidamente, el Presidente de la Junta de Administración, doctor don Ramón Celma Bernal, pronunció un discurso glosando la significación del acto.

"Celebra hoy la Caja de la Inmaculada dos acontecimientos: la festividad de la Excelsa Patrona de la Institución y la imposición de la Medalla al Ahorro propia de nuestra Entidad, a este gran zaragozano que es el Director de la Confederación de Cajas de Ahorro, Ilmo. Sr. D. Miguel Allué Escudero."

"Nuestra Caja se llama de la Inmaculada y no es cosa de que en estos tiempos en que corren aires de secularización, se puedan pensar en sustituir una invocación tan honrosa porque en países que no se dicen católicos y en los que predominan políticas de izquierda, hay Bancos, Cajas e Instituciones de Crédito, como el Banco del Santo Espíritu, de Italia, y otros que funcionan bajo santas y veneradas advocaciones."

"El Sr. Celma hizo un recorrido histórico para mostrar la presencia constante del misterio de la pureza original de María en el pensamiento español, culminada con la proclamación de la Inmaculada Concepción como Patrona de España, llevada a cabo por Clemente XIII y la definición por Pío IX, el día 8 de diciembre de 1854, del "Dogma más querido y popular de los españoles, culminando los anhelos de España y la Cristiandad entera."

"Pero vamos con el segundo acontecimiento, imponer la Medalla del Ahorro a nuestro entrañable amigo don Miguel Allué Escudero, acto que honra con su presencia el Director de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. No ha de extrañarle a él que interprete que, el mejor homenaje que podemos rendirle sea exaltar, como merece, la memoria de su insigne padre el Excmo. señor don Miguel Allué Salvador."

En ciertas palabras glosó la

## EN EL TRANSCURSO DE UN EMOTIVO ACTO LE FUE IMPUESTA LA MEDALLA AL AHORRO DE LA ENTIDAD AL DIRECTOR GENERAL DE LA CONFEDERACION ESPAÑOLA DE CAJAS DE AHORROS, DON MIGUEL ALLUE ESCUDERO

La Caja de Ahorros de la Inmaculada donará un busto de don Miguel Allué Salvador para que sea colocado en la zona de Calvo Sotelo o Fernando el Católico, que él promovió



El Presidente de la Caja de la Inmaculada impone la medalla del ahorro a don Miguel Allué Escudero

obra ciudadana del Dr. Allué Salvador, materializada en obras de urbanismo, cultura y promoción social durante su mandato de 1925 a 1929.

"Yo quiero decirle a don Miguel Allué Escudero que la Caja de Ahorros de la Inmaculada quiere perpetuar la memoria de su padre, que fue, mientras estuvo en Zaragoza, amigo incondicional de nuestra casa y queremos perpetuar su memoria ofreciendo al Ayuntamiento un busto que se erija, a ser posible, en algún lugar de las avenidas de Calvo Sotelo o Fernando el Católico, cuya expansión se debe a su iniciativa."

Seguidamente hizo un resumen de la vida de don Miguel Allué Escudero, heredero de las virtudes de su padre. Nacido en Zaragoza, alumno de Corazonistas, como tantas otras figuras que hacen que las Cajas de Ahorros zaragozanas estén entre condiscípulos. Hizo una relación de sus actividades profesionales desde que en 1954 ingresó en la Confederación Española de Cajas de Ahorros y de los cargos que, en diferentes organismos centrales y privados, desempeña el señor Allué Escudero.

"A la vista de estos excepcionales merecimientos, es modesta la condecoración, pero va en ella la admiración y el cariño de esta Caja y de todos cuantos nos consideramos buenos amigos suyos."

Finalizó su intervención solicitando en el momento de la imposición una ovación que manifestase la general admiración y simpatía hacia la persona de don Miguel Allué Escudero.

A continuación hizo imposición de la Medalla al Ahorro al Director General de la Confederación Española de Cajas de Ahorros.

## DISCURSO DEL ILUSTRISIMO SENOR DON MIGUEL ALLUE ESCUDERO :: ::

A continuación hizo uso de la palabra el Ilmo. Sr. D. Miguel Allué Escudero para agradecer la distinción.

"Voy a dejar hablar al corazón. Si era emocionante recibir un homenaje de las Cajas de Ahorros, esta satisfacción es mucho más alta si la Caja está radicada en Zaragoza. He nacido, solamente a unos metros del lugar donde estamos reunidos. Se dice que los aragoneses olvidamos a nuestra tierra cuando

nos ausentamos de ella. En mi caso, tengo que disentir de esta opinión. Aunque salí de Zaragoza cuando solamente contaba 16 años, el hogar de mi padre ha sido siempre una embajada de Aragón en Madrid, un pedazo de esta tierra aragonesa con derecho de extraterritorialidad en la capital de España."

La Caja de Ahorros de la Inmaculada nació en 1905 junto a aquel movimiento católico alumbrado en Zaragoza y que constituía un catolicismo social del cual hemos tenido que aprender todos muchas cosas. Hombres señeros de nuestra vida local llevaron a la realidad la doctrina social que había enunciado León XIII. En aquel movimiento ya había representantes de mi familia y, puedo decir, que desde entonces no se ha interrumpido la presencia de miembros de mi familia en esta Institución de la Caja de Ahorros de la Inmaculada.

"Es también muy grato el que se haya querido mantener este acto en la intimidad de las Cajas de Ahorro, llamando a él a la Caja de Ahorros y M. de Piedad de Z. A. y Rioja. Si desde el puesto que desempeño, tengo el deber de seguir la vida y actividades de todas las Cajas de Ahorros del país, sigo con especial interés las que dicen relación a la tierra zaragozana y puedo asegurar que nunca he visto, como ahora, marchar tan íntimamente juntas a ambas Cajas de Ahorro."

Se refirió a la actuación como Director de la Caja de Ahorros de la Inmaculada de don Juan Antonio Iranzo, recordando cifras del estado de la Caja en su toma de posesión y en la actualidad.

Finalmente, seremos fieles a los fines fundacionales. Han cambiado las circunstancias en que hemos de movernos y por tanto cambiarán los medios con los que pretendamos llegar a aquellos fines. Esta Medalla que ahora me habéis impuesto, será un permanente recuerdo en mi hogar. Desde ahora, más que nunca, me tenéis a vuestra disposición. No la recibo como premio, sino como encomienda y aviso para esforzarme cara al futuro."

A primera hora de la tarde, el señor Allué Escudero se reunió con los miembros de la Junta de Administración y Gobierno de la Caja de la Inmaculada e invitados en un almuerzo ofrecido en el Gran Hotel.

A los postres y en nombre de la Entidad, ofreció el almuerzo el Presidente de la Junta de Administración, Dr. D. Ramón Celma Bernal, contestando al ofrecimiento del Ilmo. Sr. D. Miguel Allué Escudero.

## La balanza comercial de objetos de arte, desfavorable a España

### ● EL DEFICIT SE ELEVA A CUARENTA MILLONES DE PESETAS

MADRID, 9 (Europa Press).— Unas exportaciones valoradas en 97,7 millones de pesetas y unas importaciones por valor de 137 millones de pesetas refleja la balanza comercial española "Objetos de arte y antigüedades" en los nueve primeros meses del año actual. El déficit se eleva, por tanto a unos 40 millones de pesetas.

## Teatro ARGENSOLA

¡¡4 ULTIMOS DIAS!!

## REVISTAS Colsada

con las primerísimas figuras

ADDY VENTURA  
ANTONIO CASAL

en la revista de estreno:

¡UN MARIDO,  
POR FAVOR!

TARDE, 7 - NOCHE, 11

(Mayores 18 años) - Taquilla, 12 a 1,30 y desde las 5



## DIAZ AMBRONA en coma profundo

MADRID, 9 (Europa Press).— En la mañana de hoy continuaba el estado de suma gravedad del ex-ministro de Agricultura, señor Díaz-Ambrona, según ha informado a "Europa Press" en el "Hospital Clínico", donde fue ingresado el pasado día 1 de estos meses. Durante la noche de hoy ha sido retirado en determinados periodos de tiempo el oxígeno que le facilita al respiración, para al parecer su ritmo respiratorio va normalizando. El señor Díaz-Ambrona fue internado en consecuencia de un derrame cerebral en la unidad de vigilancia intensiva del "Hospital Clínico". En estos momentos se encuentra en coma profundo.

## ● "PAQUIRRI" Triunfador de la Feria de Jesús del Gran Poder

QUITO, 9 (Efe).— Francisco Rivera, "Paquirri", al ser declarado absoluto triunfador de la feria taurina de Jesús del Gran Poder, recibió el máximo trofeo que consistía en la estatua de dicha imagen. Como acontecimiento podemos añadir que las peñas taurinas "Corinto y Oro" y "Fábrega Mena", a las que se unieron emisoras "Gran Colombia", "Radio Colón" y numerosas aficionados, entregaron el trofeo instituido este año por Santiago Martín "El Viti", declarándole también triunfador de la feria. El padre Francisco Fernández, capellán del culto de Jesús del Gran Poder, fue encargado de entregar el trofeo al diestro "El Viti".

TIENE 95 AÑOS, VIVE  
en CANDAS y ES...

# EL ULTIMO de FILIPINAS



**N**OVENTA y cinco años de historia sobre las espaldas. Ciego, Bajito y de pelo blanco y escaso. No se quita la "txapela" ni para andar por casa. Yo diría que huele a mar. A salitre. A mucha, mucha agua.

Donato Viña Menendez, vive en Candas. Siempre ha vivido en Candas. Dicen, lo dicen los de su pueblo, que Donato es el "último de Filipinas".

No ve. Pero habla. Canturrea. Desmiga su memoria en uno y mil recuerdos...

## UN TENEDOR Y MIL RECUERDOS

—En el 1897 me incorporé a filas. Fui destinado al crucero acorazado "Emperador Carlos V". Era un gran armatoste de diez mil toneladas.

Donato, cuando el tiempo acompaña, se llega hasta el chigre del brazo de su nieta. Engulle el café y la copa. Parlotea con los amigos y "oye" la televisión para estar al tanto".

—De aquél barco, guardo un tenedor con el nombre del crucero. Igual le parece una tontería, pero para mí es un gran recuerdo.

—¿A quien le parece una tontería? ¿Le parece a usted lector, una tontería?

Cobra 546 pesetas. Por supervivir en las campañas de Puerto Rico, Cuba y Filipinas, cobra 546 pesetas al mes. Todo un poema de sueldo.

—Estuve cuatro años en la Marina. ¡Casi nada! ... Pero no me quedó mal sabor de boca ¿sabe?. En el 1901 me licenciaron y en el 1902, ya estaba yo casado y todo...

Raimunda Fernandez Rodriguez, tiene noventa y tres años. Ahora está en la cama. No se encuentra bien del todo, pero aún tiene ilusión por dar guerra en este revoltijo del mundo.

## LOS SEÑORITOS EL MAR

No ve, pero habla. Canturrea. Desmiga su memoria, en uno y mil recuerdos...

—Mire, después me he dedicado siempre a las faenas de la mar. La mar es dura ¿sabe? Pero tenía muchos amigos.

"La mar es dura". ¿Cómo es hoy la mar?

—Hoy son todos unos señoritos. Con un motor en la barca, ya se pueden tirar millas sin un malcallo en las manos. El remo, es lo bueno... yo no sé lo que es un motor.

Cachivaches, Donato. Los motores son cachivaches infernales.

—Mis amigos se han muerto, Manolo, Cipriano, Joaquín, Victoriano, el "Chúcharo"... Con ellos jugaba al mus, a la brisca y un poco al dominó. Casi siempre les cantaba las cuarenta.

Donato recuerda por sus nombres a todos los barcos que por entonces componían la flota de Camara y habían tenido que dar la vuelta al no poder navegar por el canal de Suez, por orden de los ingleses. "Emperador Carlos V", "Meteoro", "Patriota", "Rápido", "Osado", "Proserpina", "Ardana".

Noventa y cinco años de historia sobre las espaldas. Los de su pueblo, los que ahora son sus amigos, lo dicen. Donato es el último de Filipinas. Un hombre con un tenedor que lleva grabado el nombre de un barco y una montonada de recuerdos grabados en la mollera.

Quinientas cuarenta y seis pesetas por supervivir en tres campañas.

Donato no se quita la "txapela" ni para andar por casa. Yo diría que huele a mar. A salitre. A mucha, mucha agua... Aunque quizás, también le envuelva cierto tufillo a pólvora vieja...

Angel PEREZ

## HOY, COMISION PERMANENTE DEL AYUNTAMIENTO

- Se deniega licencia a un nuevo edificio de la Plaza de Aragón

ZARAGOZA. — 9 ("ARAGON/exprés"). — A la sesión ordinaria de la Comisión Permanente del Ayuntamiento que se celebra hoy, van varias propuestas, de entre las que destacan dos por las que se deniegan la licencia de obras a un edificio que se iba a construir en la plaza de Aragón.

Este es el resumen del orden del día:

— Prop. se anuncie la correspondiente subasta para proceder a la pavimentación del patio de recreo del Grupo Escolar "Joaquín Costa".

— Prop. se adjudiquen pequeñas reparaciones en los servicios del Grupo Escolar "Angel de Escoriaza".

— Prop. la clausura de kiosco sito al final de la calle de Luis Vives.

— Prop. adjudicar las obras de instalación de alumbrado en los jardines de la Gaceta y del Monumento a la Exposición Hispano-Francesa.

— Prop. adjudicar las obras de derribo del lavadero "La Balsa", ubicado al final de la Av. de San José.

— Prop. la resolución de licencia de obras para construir nave y oficinas en el Polígono de Malpica.

— Prop. conceder certificado de fin de obra e imposición de sanción para construir casa de 16 viviendas y locales en calle Dos de Mayo, 8-10 y 12.

— Prop. la concesión de licencia de obras para construcción de casa en C/ Laslerra Purroy y Jiloca a petición de D. Miguel Gabas Agullera.

— Prop. la desestimación de licencia de obras para construir 18 viviendas en Plaza de Aragón, 6, por no ajustarse a las Normas urbanísticas vigentes.

— Prop. la desestimación de licencia de obras para construir edificio en Plaza de Aragón núm. 6, por no ajustarse a las normas urbanísticas vigentes.

## LA O.C.D.E. RECOMIENDA A ESPAÑA:

# CONSOLIDAR la INVESTIGACION ACTUAL como PREPARACION para el FUTURO

MADRID, 9 (Europa Press). — La Política científica española deberá basarse en una consolidación de lo existente y una preparación cuidadosa del desarrollo futuro, recomienda la O.C.D.E. a nuestro país en el informe sobre la investigación entregado hace unos días por dicho alto organismo internacional.

La organización señala la necesidad que, para una planificación científica, tiene España de conocer con la mayor precisión el nivel de la inversión extranjera de la Industria, la cobertura aduanera y la capacidad del sistema de enseñanza.

Entiende la O.C.D.E. que un plan de urgencia de investigación y desarrollo debe responder a las siguientes preocupaciones:

1. Iniciar sin pérdida de tiempo una curva ascendente en cuanto a los recursos financieros consagrados por el Estado a la I-D, de forma que la cifra de cinco mil millones por año puede alcanzarse efectivamente desde los primeros años del III Plan de Desarrollo.

2. Permitir desde ahora que los centros de investigación procedan al reclutamiento del personal indispensable para que el sistema de investigación esté en condiciones de responder a las demandas que planteará el III Plan.

3. Crear el clima de credibilidad que es imprescindible para el establecimiento de las reformas institucionales que el Gobierno podrá preconizar en el marco del "Libro Blanco" actualmente en preparación.

Asimismo, señala la O.C.D.E. que la elaboración de un pequeño número de "grandes proyectos nacionales" debe satisfacer las condiciones siguientes:

— Responder a las exigencias de un mercado potencial o de una necesidad de carácter nacional.

— Representar un esfuerzo del país para conquistar en el plano internacional un rango que esté a su alcance o para emprender un desarrollo deliberado en una dirección determinada.

— Ser plenamente viables desde un punto de vista económico y financiero y poseer por ello objetivos cuya realización sea verificable.

— Recurrir a múltiples disciplinas y tener efectos secundarios de arrastre.

— Poder comportar la participación activa de empresas privadas en su realización y llegar a ser por ello un instrumento de transformación y de refuerzo de las estructuras industriales.



...DIAS PARA EL  
MAYOR ACONTECIMIENTO  
COMERCIAL EN EL SERVICIO de ALIMENTACION  
de ZARAGOZA

# PRIMER PLANO

## OTRA BELLA OTERO LLAMADA MARIA PILAR



Yo también le hubiera dado mi voto a esta otra "Bella Otero" llamada María Pilar. "Maja Telefónica 1972". Porque resulta que desde el sábado por la noche una chica del 009 llamada María Pilar Otero Pedronzo es "maja" telefónica.

Entiendo que, para entrevistarse correctamente a una telefonista, hay que hacerlo por teléfono. Por eso cuando marco el 009 el entrevistado soy yo y cuando se me pregunta que población deseo, la amable telefonista debe asombrarse lo suyo cuando le digo que quiero que me ponga con "La Bella Otero".

Cuando la señorita ya se disponía a decir: "Señor, se ha equivocado usted de época, Raquel, Fornarina y La Chelito ya se fueron. Si quiere le pongo en Madrid con casa de Sarita..." entonces uno tuvo que aclarar que quería entrevistarse telefónicamente a la "majísima" María Pilar.

-Vamos a ver, María Pilar, supongo que estará muy contenta de ser "Maja Telefónica 72".

-¡Ya lo creo! Es para estarlo. Ahora lo que hace falta es que yo sepa corresponder llevando lo más dignamente posible este cargo honorífico que me ha concedido. Veremos si lo consigo.

-Supongo que la habrán felicitado muchísimo.

-Ya lo creo. Parece que desde hace tres días es mi "Santo", por las felicitaciones que recibo.

-Para ser elegida "maja" telefónica ¿qué es necesario?

-Pues, por ejemplo, tener la suerte que yo he tenido de que me elijan. Claro que para tener esta suerte, lo primero que hace falta es tener buenos amigos. Fíjese si los tendré en cantidad que me ha elegido a mí.

-Aunque acabo de ver su foto y se que ésta es una pregunta inadecuada para usted, no se resistir la tentación de hacersela: ¿Se puede ser a la vez "maja" fea?

-Este no es un certamen de belleza. Creo que para ser "maja" telefónica basta con tener unos compañeros y unos jefes como yo los tengo, y, si me apura mucho con tener un poco de estilo. Y, cuidado, que esto no quiere decir que yo lo tengo. Lo que si quisiera es que usted me permitiera agradecer esta distinción que han hecho conmigo al nombrarme "maja" telefónica.

-Dicho queda, María Pilar. Y ésta fue la brevísima entrevista telefónica sostenida con la "maja" de Telefónica, esta otra "Bella Otero", una deliciosa voz seguramente han escuchado más de una vez, usted, usted y usted...

Y con decir que el relevo de la "Maja 71", se hizo en forma cordial y simpática imponiéndole la banda el jefe regional señor Alcaraz, al propio tiempo que señorita Marín Félix, Maja anterior, hacía entrega de todos los honores correspondientes a un reinado, que dicho todo.

# JUZGADO DE GUARDIA

## ● LA NOMBRADORA DE MADRES

**C**ARMELA, guapetona, ponme una trócola de veneno que tú me des...

-¿Y por qué has de llamar guapetona a la Carmelilla si ella solo me da veneno a mí...?

-Achantala de hablar si no sabes decir más que jautadas.

-En este bar no hay más jauto ni más cara de auto que el incauto con quien hablo.

-A que te moro un labio...

-A que te rojo un ojo...

En un bar de la calle de Casta Alvarez estaban dos amigos tomando unas copas. Por un piropo que uno le dijo a una camarera, surgió discusión entre los dos, y esta fué en aumento cuando la señorita vendedora de ilusión, dijo de esta manera:

-Si no os callais me voy a acordar de la madre de los dos.

-Como nombres a mi madre te pongo este vaso de gorro en la nariz.

-Y como nombres a la mía, de un torzazo te hago madre.

Así las cosas uno de los dos amigos se sentó sobre el mostrador pretendiendo agarrar a la camarera, mientras el otro quiso meterse por detrás de la barra, pero, al hacerlo por la puertecilla del mostrador, se dió un golpe en la cabeza al

no agacharse lo suficiente. Esto le irritó aún más.

Intervino entonces el propietario del bar, cuya profesión no es precisamente la de "barman", el que con un objeto -según los otros dos muy parecido a un sable- se lió a repartir mandobles a los dos clientes. Estos se defendieron y, a pesar de estar el otro "sable en mano", consiguieron que saliera a la calle huyendo y tras de él los dos clientes de la madre nombrada, mientras decían:

-¡Vamos por él! ¡Defendamos nuestro honor!

-¡Sí! ¡Vamos por él! No podemos permitir que una camarera suya nos llame hijos de camarera.

Pero el dueño, a la vez que corría, pedía auxilio al Vigilante, dando fuertes voces. Cuando al fin acudió el Vigilante nocturno, éste le quitó el "sable" de la mano, oportunidad que aprovecharon los otros dos, que en aquel momento llegaban, para seguir dándole unos cuantos "sopapos", hasta que el Vigilante pudo hacerse con los tres, a los que condujo a la Comisaría.

Los tres resultaron con lesiones y contusiones y los dos clientes, además, con "aparente intoxicación élfica".

## ● UNA PAELLA MUSICAL

**V**ENGO a que me preste una taza de arroz, señora Eulalia, porque tengo a comer unos invitados de Valencia y se me ha acabado el saco de arroz que compré hace una semana. Ya ve usted lo que son las cosas, hija, hoy que tengo necesidad de obsequiar a unos amigos valencianos se me ha acabado el arroz y tengo que pasar a molestarle.

-Para eso estamos las buenas vecinas, señora Encarna. Tenga la taza de arroz y feliz paella.

-¡Qué arroz tan rico! Es bomba, ¿verdad?

-Ya lo creo. Del mejor. Es un manjar chico.

-Pues muchas gracias y hasta otra ocasión, que me he dejado la puerta abierta.

-Oiga, ha dicho que tienen para comer a unos amigos valencianos.

-Sí, muy valencianos. De Cullera.

-Pues si quiere le presto también para postre unas naranjas...

-No, no. De plato único paella. Para postre pondremos el transistor porque yo les he prometido que les voy a hacer una paella musical.

-Tendría gracia que en ese momento

tocara la radio eso de "Valencia, es la tierra de las flores, de la luz y del amor..."

-Adios, adiós, que me he dejado la puerta abierta.

Encarna de 52 años, casada, pasó al piso de su vecina Eulalia a pedirle prestada una taza de arroz, dejándose la puerta de su vivienda entornada, sin cerrarla.

Cuando al poco rato regresó a la misma, se vió sorprendida al ver que de su piso salía corriendo un individuo joven, el que llevaba un bulto bajo el brazo, bastante voluminoso.

La señora dió gritos de auxilio pero nadie debió de oírlos, pues el fulano consiguió llegar a la calle, donde se perdió corriendo.

Una vez en su piso, Encarna comprobó que de un mueble que tenía cerrado, habían sido abiertas por la fuerza las cerraduras, notando únicamente en falta un transistor que valdrá en unas dos mil pesetas. Por ello supone que el paquete que lleva el joven "caco" sería producto de alguna sustracción en otro piso.

Moraleja: Si pasas al piso de tu vecina, deja bien cerrada la puerta del tuyo.

EXPRES/003

## ZARAGOZA VIVA

## BUENAS TARDES ZARAGOZA

**L**OS "christmas" luminosos han ido apareciendo en las fachadas de la ciudad anunciándonos la Navidad a guisa de enormes postales de felicitación que llegan a nosotros sin necesidad de que nadie las deposite en los buzones de Correos. Entre los que ya hemos podido ver destaca por su buen gusto el que "Galerías Preciados" ofrece a la ciudad en sus primeras Navidades zaragozanas.

Y así van llegándonos las primeras felicitaciones navideñas, esos mensajes de paz y amor a repartir entre todos los hombres buenos, en espera de que cese alguna vez ese verídico mensaje de "Y... en la Tierra, guerra para todos los hombres de mala voluntad".

Hoy salió el primer día realmente frío de Diciembre. Ya se hace de noche a las cinco de la tarde, porque ya estamos metidos dentro de los días más cortos del año.

Mientras la cartelera teatral de Zaragoza da paso a un alegre desfile de frivolidad con "varietes" de categoría en el Principal y una buena revista en Argensola, la crónica teatral de Madrid nos habla de una Yerma inaudita representada sobre la lona de un circo en el escenario, merced a un montaje rompedor de un director joven -Victor García- que ha hecho de la obra lorqueña un espectáculo audaz que asombra y sobrecoge a todos. ¿Cuándo podremos ver en Zaragoza esta Yerma aquellos que solo conocemos "Yerma" de haberla leído cuando los libreros solo se atrevían a vendértela por detrás del mostrador?

Y el Aragón, ese Zaragoza de la Tercera División, ayer dió un paso adelante en la Copa eliminando al Tudelano en un difícil partido en el que el genio de los nuestros logró imponerse al temple de los tudelanos. Pero mirar hacia atrás en fútbol no interesa. Ahora lo que importa es pensar en el domingo con ese Logroñés que se nos viene encima, cargado de un acompañamiento numerosísimo de seguidores que vienen seguros de que van a empatar a cero.

## SIGUE SIN SABER

Hablábamos el otro día de que en la Casa Consistorial, se formaban unas colas tremendas esperando cobrar unos reales a cuenta de los muchos retrasos que venían sufriendo los zaragozanos del 1871. Las mujeres se apiñaban en las puertas de la tesorería y una y otra vez se les veía diciendo la histórica y desconsoladora frase de "no hay". Días más tarde, el mismo periódico dedica unas columnas al mismo caso, culpando a unos señores de la penuria en que se encontraban las arcas municipales. Pero será mejor que ustedes mismos lo lean. Para eso destacamos unas líneas de entre el extenso artículo:

"Es muy cómodo lucir una bandera roja, pero no lo es tanto como satisfacer la vanidad pueril o halagar a un partido, el administrar bien e inteligentemente. Cuando el partido monárquico quiso quitar al municipio todo colorido político, cuando nosotros hablamos en este sentido y cuando lo mismo hacían,

## ZARAGOZA HACE CIEN AÑOS



Por ANGEL PEREZ GIMENEZ

sin que mediara inteligencia alguna para ello, republicanos discretísimos, la mayoría de los republicanos tomó a desdén lo que era patriotismo y sinceridad, y convirtió en política una corporación que debe de ser administrativa.

Veán ahora los republicanos las consecuencias de su vanidosa ceguera. Por esto ya no tienen remedio por ahora, y justo es que sufran aquellos los que las provocaron. Consiguieron un ayuntamiento federal, aunque no haya

con él administración propiamente dicha en Zaragoza. Pues hoy no quedan más caminos que aceptar los hechos y los resultados que no sólo son deplorables, sino que han de dejar huella y el tiempo vendrá seguramente a justificar estas palabras en la administración local de Zaragoza. Es ciertamente triste el sino de los federales..."

¡Para que vamos a decir nada! ... La cosa ya está muy clara ¿no?

## ANUNCIO

Y en la página de los anuncios por palabras de un periódico de hace cien años, nos damos de sopetón con éste curioso ejemplar:

"Agujeros, 14, se necesita una costurera para trabajar con sastrer".

El que en la calle de los "Agujeros" haya sastres y costureras no es nada de extrañar ¿o sí?



## MONUMENTO AL TRABAJO, O AL OBRERO?

En una reciente reunión de la Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores y Técnicos, su presidente, Félix Alférez, lanzó una iniciativa muy interesante. Nos referimos a la construcción del monumento al trabajo en Zaragoza. De la reunión salió ya constituida la comisión que se encargará de sacar adelante el proyecto.

La idea nos parece buena. Sin embargo, queremos echar nuestro granito al montón de arena de las sugerencias. Y es que, en vez de erigir un monumento al trabajo, idea abstracta, se le erija al trabajador. Las ideas no son nada si no están encarnadas en alguien. No en una persona en concreto, sino en una colectividad protagonista es el hombre. El trabajador. El obrero.

El crecimiento de Zaragoza y Aragón en los últimos tiempos ha sido posible gracias a las iniciativas y al capital de los empresarios, sí, pero mucho, mucho más gracias a los obreros, aragoneses o inmigrantes, que día a día, han hecho fructificar esas iniciativas, esos capitales. Nos adherimos a la idea del señor Alférez, pero pensamos que el monumento debería erigirse en honor del obrero aragonés. Se lo merece.

## EL BUSTO DE D. MIGUEL ALLUE SALVADOR

Y ya que nos hemos puesto de vena monumentaria, podemos reseñar que ayer, en la fiesta patronal de la Caja de la

Inmaculada, que constituyó un homenaje al Director General de la Confederación de las Cajas de Ahorro, don Miguel Allué Escudero, se hizo pública la iniciativa de donar al Ayuntamiento de la ciudad, un busto de su padre "uno de los mejores alcaldes de Zaragoza", según se le ha calificado.

A él se debe, en gran parte, el ensanche de la ciudad, por el cubrimiento del Huerva y los paseos de Calvo Sotelo y Fernando el Católico. Sería, pues, lógico que el busto, fuera colocado en los jardines existentes frente a la avenida de Goya.

Zaragoza ha acogido hoy con simpatía y adhesión la iniciativa de la Caja de la Inmaculada, y no ha faltado quien comentaba que la Caja de la Inmaculada, o el Ayuntamiento, al aceptar su generoso gesto, valdría la pena que dieran al homenaje un carácter más amplio, un sentido más nacional, incluso convocando un concurso entre los artistas aragoneses. No olvidemos que don Miguel Allué Salvador fué también Director General de la Confederación de las Cajas de Ahorros, y su figura tuvo una gran proyección.

Zaragoza, que no anda muy sobrada por cierto de monumentos que recuerden a sus hombres esclarecidos tienen la oportunidad de reparar, en parte, esa tacañería dedicándole al inolvidable don Miguel Allué Salvador el recuerdo en piedra y bronce que perpetúe su memoria y nuestra gratitud.

Nuestra felicitación a la Caja de la Inmaculada y a su Presidente del Consejo el Dr. Celma Bernal, maestro de periodistas y compañero entrañable, por esta bella iniciativa.

## MISA POR EL SEÑOR BLASCO DEL CACHO

La Cámara Oficial de Comercio e Industria y la Feria Oficial y Nacional de Muestras, han organizado una misa por el eterno descanso de don Antonio Blasco del Cacho que fue Presidente de la primera y Presidente del Comité Ejecutivo de la segunda y falleció el día 30 del mes pasado.

Los oficios tendrán lugar hoy jueves a las veinte horas y treinta minutos, en la Cripta de los Mártires de la iglesia parroquial de Santa Engracia.

La Presidencia y Directivas de las mencionadas corporaciones ruegan a sus miembros y amistades que en sus oraciones tengan presente al señor Blasco del Cacho y asistan a la misa que se celebra esta tarde.

## LA PROMOCION JUVENIL EN LOS BARRIOS

Presidida por el delegado de la juventud y teniente de alcalde delegado de Cultura de nuestro Ayuntamiento, don Ricardo Moreno Duarte, y por don Emilio Eiroa, concejal delegado de barrios, en la sala de juntas de la Delegación Provincial de la Juventud, tuvo lugar ayer una reunión a la que asistieron varios dirigentes juveniles y los alcaldes de los distintos barrios zaragozanos.

El tema principal a tratar fue programar un plan de actuación juvenil en todos los distritos y barrios de la ciudad en torno al deporte, la cultura y la promoción asociativa. En tal sentido los alcaldes expusieron sus sugerencias y opiniones a los distintos jefes de sección.

Se adoptaron una serie de resoluciones para acometer las actividades programadas y lograr que las asociaciones juveniles tengan un papel primordial en la vida y desarrollo de los distintos sectores y barrios de Zaragoza.

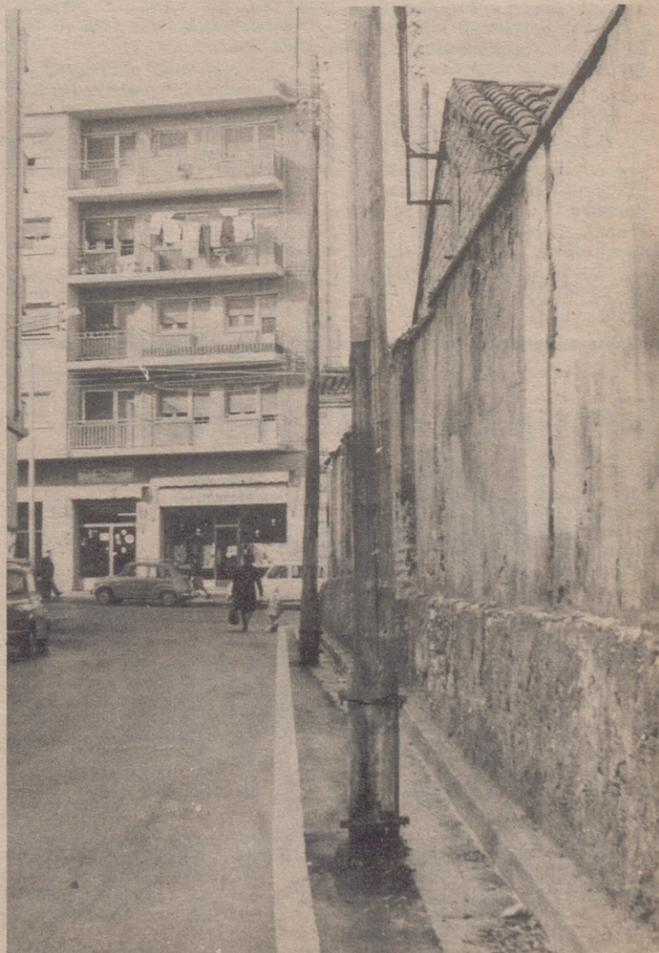
## La chapuza del día

¡Cambiese la dirección! Y la dirección se cambió. Por lo menos en la calle de Dr. Mariscal. Situada entre la de Fray Julián Garcés (antes Damino de las Canteras) y la avenida de América. En pleno Torrero.

Verán. La historia empezó cuando, este verano, los hombres del asfalto llegaron al barrio para pavimentar buen número de sus calles. Ensanchar. Ensancharon. Pero, por lo visto, el dueño de la tapia de la derecha no daba su brazo a torcer. Estaría bueno que, por metro más metro menos, tuviese que achicar su propiedad. ¡Ni hablar! ¡Ni hablar! gritó también el pavimentador. La calzada tiene que tener tal anchura. Y ya lo ven. La tiene. Y tampoco la tapia se ha derribado. Claro que no queda acera pero, ¿es que quedan peatones?

Pues sí, quedan. Ahí tienen ustedes esos postes-peatones que como no tienen acera, han quedado en la calzada. ¡Eso sí que no! Arreccionaron los gritos. Esta vez saltan del despacho de la Intendencia Máxima de Postes Despistados, Tráfico dirigido y Pinturas sobre el suelo. "Nosotros lo arreglaremos todo. Los postes son un peligro para el tráfico. Menos mal que somos inteligentes, que ni no..." Y fueron y pintaron una raya blanca.

Sabemos de fuentes generalmente bien informadas que se le va a conceder una medalla de algo al Intendente Máximo que dió tan afortunada solución al problema.



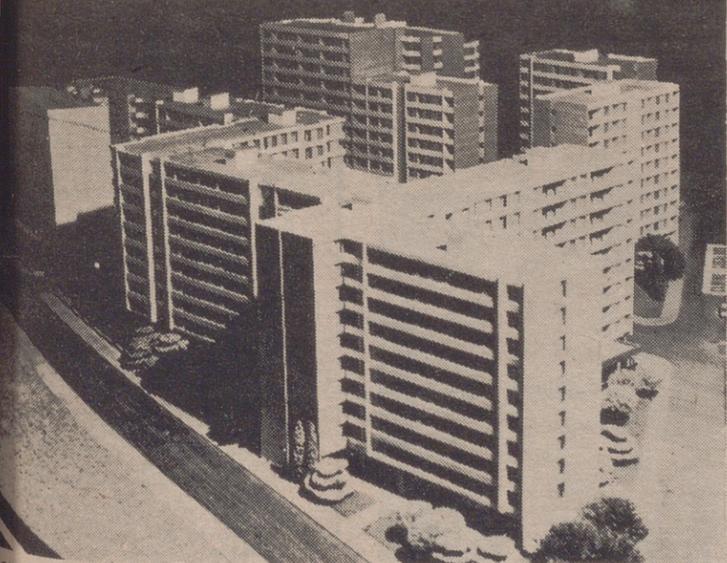
...e tenemos reservados

**3.000**

clientes

Adquiera Vd. su local, desde 30 mts<sup>2</sup>, dentro de un gran complejo residencial de 3.000 personas, futuros clientes de su negocio.

NAVES HASTA DE 2.000 MTS<sup>2</sup> SEMISOTANOS DE 3.000 MTS<sup>2</sup> CON AMPLIAS RAMPAS



SITUACION: Prolongación Calle Castelar.

COMODIDADES: a convenir.

INFORMACION Y VENTA:

INMOBILIARIA

**RIOEBRO**

Oficinas en la propia urbanización Calle Castelar, 81

Horarios: todos los días, excepto sábados y festivos



## UN MINISTERIO DE SANIDAD

**U**LTIMAMENTE se viene hablando con insistencia de la necesidad de crear en España un Ministerio de Sanidad. En este sentido se ha expresado hace escasos días al director de la Ciudad Sanitaria Provincial "Francisco Franco" de Madrid, el doctor Hidalgo Huertas:

"Creo que no tardará en llegar el Ministerio de Sanidad. Lo tienen ya prácticamente todos los países y si en España no ha llegado aún se debe a las múltiples competencias, divisiones y dependencias de los servicios médicos y sanitarios. Superar estas dificultades no es fácil, pero espero que pronto tendremos un nuevo Ministerio".

Hay unas razones evidentes que aconsejan la creación del nuevo Ministerio. Hasta la fecha la Medicina no está unificada. Depende de numerosas instituciones que la burocratizan en más de una ocasión, en perjuicio de los propios pacientes.

Un Ministerio lo evitaría. Y acaso, lo que es más importante, en este supuesto no ocuparía un lugar de subordinación. Si pensamos en recientes casos que nos han afectado de lleno, vemos que por falta de ese Ministerio la salud ha quedado subordinada a otros factores, importantes en sí, pero menos que aquella.

J. L. A.

**ENCUENTRO DEPORTIVO  
JUVENTUD-AT. ANTONIANO**

**El árbitro y un juez  
de línea apedreados**

LEBRIJA (Sevilla), 9 (Europa Press).— Un juez de línea de fútbol y un árbitro de Segunda División regional, han resultado heridos de pronóstico reservado y leve, respectivamente, como consecuencia de las piedras arrojadas por el público al campo durante un encuentro de Liga entre los equipos "Club Deportivo Juventud" de Jerez de la Frontera, y "Atlético Antoniano", de esta localidad.

Al empatar el equipo visitante a dos goles en una jugada discutida, muchos de los espectadores comenzaron a arrojar piedras al campo en señal de protesta, hiriendo a los jueces del encuentro mencionado.

El partido fue inmediatamente suspendido, concentrándose gran número de los asistentes a él en el lugar por donde debían pasar el equipo arbitral, con ánimo de apedrearlos nuevamente. Estos permanecieron largo tiempo en su caseta y al final fueron escoltados por las fuerzas de Orden Público hasta la salida de la población.

**Curso de Socorrismo de la  
Guardia Civil y la E. N. A. M.**

**● APRENDIENDO A SALVAR VIDAS**

Durante el mes de Noviembre se han llevado a cabo unas prácticas de Salvamento y Socorrismo en Montaña, realizadas conjuntamente por miembros de los Grupos de Socorro de la Guardia Civil y profesores de la Escuela Nacional de Alta Montaña (Sección Aragonesa). La finalidad primordial de estas salidas era la de conseguir una completa puesta a punto de las técnicas a emplear en los rescates de accidentados, especialmente en aquellos casos cuya evacuación presenta dificultades especiales, como por ejemplo las que se desarrollan en paredes verticales ó de elevada dificultad técnica, que exigen por parte de los socorristas un completo conocimiento de la escalada para poder efectuarlas sin tropiezos.

Este aspecto del socorrismo ha estado bastante descuidado en nuestra Región hasta época muy reciente, lo que impedía realizar las evacuaciones con rapidez, cualidad fundamental en estos casos. Es ahora, con la creación de este grupo por la Guardia Civil, cuando puede desaparecer la actual situación, lo que indudablemente ha de satisfacer a cuantos practican la escalada y el montañismo en general.

Lógicamente, el desarrollo de las prácticas debían llevarse a cabo en aquellos lugares que presentasen las condiciones idóneas, longitud y verticalidad de paredes y dificultad técnica elevada, ya que si bien esto aumentaría la dureza de las actividades a realizar, permitiría una aplicación más realista de las técnicas necesarias, lo cual

indudablemente resulta más beneficioso. Es por esto que, el día 7, las prácticas programadas: "Escalada artificial y combinada" y su aplicación a los rescates", se llevaron a cabo en la principal escuela de escalada aragonesa, los Mallos de Riglos, a pesar de la pertinaz lluvia que cayó durante todo el día, y que impidió cumplir totalmente el programa previsto, lo cual se acabó de realizar el siguiente domingo, esta vez en Mezalocha, que presenta características idóneas para este tipo de escalada. Como salida final el domingo 21, todo el grupo se trasladó nuevamente a Riglos, donde divididos en 5 cordadas, compuestas cada una de ellas por un miembro de la Guardia Civil y otro de la ENAM, se ascendió a la cima del Mallo Pisom por diversas vías, aprovechándose el largo descenso en rappel para observar la aplicación de esta técnica en los rescates, siendo seguidas las evoluciones de los grupos, por el Tte. Coronel de la Guardia Civil, D. Luis Mecerreyes, y el Presidente de la F. A. M. D. Félix Cruchaga Baños, que posteriormente expresaron su satisfacción por la perfecta compenetración alcanzada en tan poco tiempo.

En resumen unas jornadas francamente interesantes que han dejado un grato recuerdo en cuantos asistieron a las mismas, siendo de desear vuelvan a realizarse, pues este tipo de socorrismo en montaña exige una continua preparación, para que llegado el momento de su aplicación práctica, pueda llevarse a cabo con rapidez y seguridad, cualidades fundamentales en todo rescate.

**El  
"bla-bla"  
de  
cada día**

**EL LOGROÑES FUERTE  
RIVAL AYER Y HOY**

En la temporada 1932-33 el C. D. Logroñés, un 16 de Octubre, venció al Real Zaragoza por 1-0. El día 20 de noviembre en Zaragoza vencía al cuadro zaragocista por 2-1. En la Fase Final de la Tercera División el día 12 de febrero de 1933 empataban los dos equipos en Logroño: cero tantos. Y el día 19 vencía el Zaragoza en Torrero al equipo riojano por 2-0. Con lo que perdía el Zaragoza la oportunidad de pasar a Segunda División.

En la temporada 1933-34 en el Mancomunado Guipuzcoa, Navarra, Rioja y Aragón, el 3 de septiembre del 33 vencía el Logroñés al Zaragoza por 3-2. Y el día 8 de octubre el Zaragoza lograba ganar al equipo de Logroño por 2-1. Se clasificó el Zaragoza para la Fase de Ascenso a Segunda. Y en Logroño vuelve a perder el Zaragoza por 6-0. Y el equipo aragonés le vence en Zaragoza al cuadro riojano por 4-0.

Ya vemos que el Logroñés ha sido siempre difícil rival para el Zaragoza. Esperamos que el buen momento del cuadro zaragocista, el domingo se patentice.

Y a ganar aquí y allí. Hoy y mañana.

**Halterofilia**

**"MEMORIAL  
MARIANO OMIST"**

El próximo miércoles a las seis de la tarde y organizado por la Federación Aragonesa de Halterofilia, se celebrará en el gimnasio Polideportivo el memorial Mariano Omist, última prueba por este año en el calendario competitivo de la citada Federación.

En dicha prueba tomarán parte nuestros mejores levantadores como son Fidel González, Javier Gimeno, Cecllo A. Marcellan, José María Rublo, Angel Blasco, Javier Liso, Mariano Eña, Severino Vicente y Luis Lamarca.

Como siempre la entrada será gratuita y en esta ocasión se tendrá el aliciente de contar con la climatización del Gimnasio.

**"LOS RANGER'S" SON OTRA COSA**



El público zaragozano los pide y la Dirección de la Sala Elisios los tiene que programar cada sábado y domingo porque sabe que el público es quien manda.

Son Santiago, Pedro, Fernando, Angel, Enrique y José. Su música es otra cosa. Ellos, verdaderos artífices de la música actual, no son el clásico conjunto que fabrica ruidos. Por eso los acepta la juventud que no se contenta con los camelos del fácil melenismo.

De Fernando hasta José, pasando por Pedro, Angel y Enrique componen los "5 Ranger's" o "Los Ranger's" un auténtico conjunto musical del que con decir que es otra cosa, ya queda dicho todo.

**● FESTIVIDAD DE LA PURÍSIMA  
CONCEPCION**



MADRID.— Con motivo de la Festividad de la Purísima Concepción en su lugar ayer en la basílica de San Francisco el Grande una misa en su honor. Patrona de la Infantería Española. Asisten a la misa la esposa del Jefe de Estado, los Príncipes de España. Ministros de los Tres Ejércitos y otros miembros del Gobierno (Foto Europa Press).

**Pagos ordenados sobre los créditos  
concedidos**

**● EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA  
A LA CABEZA**

MADRID, 9 (Europa Press).— Según señala el resumen de operaciones totales del presupuesto de gastos de la Administración del Estado correspondiente a los diez primeros meses de 1971, el Ministerio que ha ordenado mayores pagos, respecto a los créditos que le fueron concedidos para el año en curso, ha sido el de la Vivienda, con el 87,87 por 100 del total. Por el contrario, la Presidencia del Gobierno solo ha ordenado, en el citado período, pagos por el 36,68 por 100 de los créditos concedidos.

En cifras absolutas, al Ministerio de la Vivienda le han sido asignados créditos en el año en curso por un total de 10.777,3 millones de pesetas, elevándose los pagos ordenados por este departamento, entre enero y octubre últimos a 9.469,8 millones de pesetas. Los créditos concedidos, a la Presidencia del Gobierno han sido por un total de 17.376,8 millones de

pesetas y sus pagos se elevan a 6,3 millones.

Tras el Ministerio de la Vivienda la relación entre pagos ordenados y créditos concedidos, es también en los Ministerios de Comercio 78 por 100— Industria, el 75,1 por 100, y Hacienda el 72,2 por 100. Los pagos ordenados por el Ministerio de Obras Públicas representan el 68 por 100 de los créditos concedidos. Educación y Ciencia este por ciento es el 55,90.

En otras secciones de presupuesto de gastos del Estado, los pagos ordenados son también altos en el Jefatura del Estado (de 30,9 millones de pesetas en créditos se han hecho pagos por un total de 30,1 millones) en el Cortes Española (193,1 millones de pesetas, respectivamente de créditos y pagos) y en la Casa del Príncipe (7,4 millones de pesetas de créditos y 6,9 millones de pesetas de pagos).

**TERMINO LA VISITA DE LA MISION  
COMERCIAL CHINA**

**● Los empresarios chinos muy interesados  
en los bienes de equipo españoles**

MADRID, 9.(Europa Press).— El emprendido viaje con dirección a Suiza la misión comercial de la República de China (Formosa) durante cinco días, ha efectuado una visita a España para tratar de incrementar las relaciones económicas bilaterales.

La misión que encabezaba el Sr. Chen Ting-Chang, vicepresidente de la corporación de alumnos de Formosa, ha mantenido contactos con funcionarios y empresarios españoles del Instituto Nacional de Industria, "Sercobe", "Pegaso" y otras empresas, entre varias de alumnio.

Los Industriales chinos mostraron muy interesados en los bienes de equipo españoles. "Sercobe" se sugirió la posibilidad de creación de una delegación en Formosa y se solicitó la presencia española en una exposición de bienes de equipo que se celebrará el próximo año.

También mostraron interés diez miembros de la misión china de diverso tipo de maquinaria y vehículos Industriales, así como las producciones de mercurio, que España exporta a ese país por el 10 por 100 de sus ventas externas.

Los componentes de la misión china etoglaron el nivel de desarrollo industrial español y expresaron una convicción de que próximamente podrá incrementarse el comercio entre los dos países, que en el último año alcanzó un valor próximo a los 10 millones de pesetas, de los cuales correspondieron a exportaciones españolas.

**Siempre a su servicio**

**DEPORTE y  
CONFORT S.A.**

LE OFRECE TODA CLASE  
DE ARTICULOS  
PARA EL DEPORTE

SELECCIONADOS  
PARA USTED

CALVO SOTELO, 17

El "affaire" de la guardería de Torremolinos

EL HOLANDES PROMOTOR: "AQUI SOLO HE ENCONTRADO FACILIDADES"

A LOS 16 AÑOS EMPEZO COMO APRENDIZ DE DROGUERO, Y A LOS 52 ES MULTIMILLONARIO

MALAGA, 9 (Exclusiva "ARAGON/exprés" de Europa Press).— Ya es mérito haber empezado a los dieciséis años de edad como aprendiz de droguero y retirarse del negocio de la droguería al rondar los cincuenta, con un haber multimillonario. Ese mérito es atribuible a un holandés que este año acaba de inaugurar en La Carihuela un Kindercentrum, complejo infantil que incluye una guardería, un jardín y piscina coronando el complejo y un hotel para niños.

"PINOCHO"

Georgius Van der Vlugt es el nombre de este droguero millonario, cuya historia merece la pena conocer. El mismo nos la ha ido contando en el Kindercentrum torremolinense de La Carihuela y que lleva el simpático nombre de "Pinocho".

—En efecto —nos ha dicho— empecé a mis 16 años como aprendiz de droguero en La Haya. Cuatro años más tarde me establecí con una pequeña droguería en Amsterdam, donde trabajé cien horas por semana. Y dos años después contaba con la segunda droguería.

Y así hasta el momento actual, en que Georgius Van der Vlugt cuenta con 25 droguerías en Holanda —diez de ellas alquiladas— además de otros negocios de peluquería, cafetería y acuarium. En otras palabras, es multimillonario a sus 52 años. Pero hace dos vió en TV un reportaje sobre niños medio abandonados porque sus padres, ambos, tenían que trabajar. Van der Vlugt estimó a la sazón que ya tenía bastante dinero, que no necesitaba ganar más...

—... Y empecé en Holanda con un "creche" —guardería infantil—. Después vino otra y así hasta cuatro con que cuento en la actualidad, además de un hotel para niños. En mis "creches" se atiende a los niños por municipales. Por eso decidí no levantar más guarderías infantiles.

—¿Y sí en Torremolinos? —Pues sí, porque aquí no he encontrado sino facilidades por parte de todas las autoridades.

—¿Cómo fué elegir Torremolinos —concretamente La Carihuela— para su "Pinocho"?

—Verá: hace diez años que vengo a la Costa del Sol como turista y acabé comprándome unos terrenos en La Carihuela pensando hacerme un chalet. Pero luego estimé que por qué no había de pensar una vez más en los niños y construir una guardería-hotel para ellos. Aquí está "Pinocho", inaugurado este mismo año.

COMO UN CUENTO DE ANDERSEN

Como primera providencia, en "Pinocho" hay 26 niños, aunque la capacidad es para 75. Los alojados son españoles o hijos de extranjeros cuyos padres trabajan ambos en la Costa del Sol. Para ellos, el Kindercentrum cuenta con dos maestras y si aumenta el número de niños, igualmente aumentará el de profesionales a su servicio. Allí hay sitio —en régimen de guardería o de hotel— para que aquellos niños cuyos padres, por ejemplo, no solamente trabajen sino también en que acudan a una excursión, a una fiesta de sociedad, que vayan de compras...

Lo que Van der Vlugt persigue con sus establecimientos infantiles es que se autofinancien para no perder dinero, pero no lucrarse con su explotación en absoluto. Ya lleva invertido medio millón de florines en sus instalaciones y mantenerlos le cuesta semanalmente cerca de dos mil florines, es decir unas 160.000 pesetas al mes.

Por su parte, "Pinocho" en La Carihuela viene a ser algo así como un cuento de Andersen. Todo está pensado y realizado para los niños de toda raza, religión y nacionalidad.

Juan de SAN JOSE



Las sorprendentes declaraciones del director de la Guardería Infantil "Pinocho" de Torremolinos que recogimos ayer en nuestra primera página, han movilizado la opinión pública. ¿Son los niños la "tapadera" de un "bluff" turístico exento de impuestos? ¿Será cierto que el rasgo, aparentemente altruista del holandés millonario le ha permitido obtener unas licencias de edificación prácticamente inasequibles?

Estas, y otras muchas interrogantes pueden ser planteadas ahora. Aunque por el momento no tengan respuesta. El tiempo, y las pesquisas de las Autoridades malagueñas nos traerá la verdad de este incipiente "affaire". Entonces sabremos si el holandés Georgius vino a nuestro sol llamado por el amor a los niños o por la "colonización turística". Al fin y al cabo, de estas habilidades holandesas ya saben algo por las Antillas...

Y ahora escuchemos al droguero-millonario. Eso sí, con algún que otro recelo...

SE HUNDE UN PESQUERO CORUÑÉS

SUS CATORCE TRIPULANTES, A SALVO

LA CORUÑA, 9 (Europa Press).— Alrededor del mediodía de ayer, entre Muros y Corcubión, se hundió el pesquero coruñés "Mardomingo", que iba tripulado por catorce hombres con su patrón de costa, Manuel Barreiro Rodríguez, vecino de Noya.

Los catorce hombres fueron rescatados sin novedad por los pesqueros "García y Vidal", de Vigo y el "Concha" de Muros. El primero de ellos trató en principio de remolcar al "Mardomingo", que tenía una

vía de agua, pero más tarde desistió de su intento.

La dotación del "Mardomingo" usó las balsas de salvamento. Nueve de los tripulantes fueron recogidos por el "García y Vidal" y cinco por el "Concha".

Por la tarde y en las primeras horas de la noche, los catorce hombres llegaron por carretera a La Coruña, luego de que los pesqueros que los recogieron les condujeran hasta sus puertos de base.

Unico superviviente del intento de fuga del penal mejicano

"NO HABLO, PORQUE ME MATAN..."

MEJICO, 9 (Efe).— Juan López Mejía, reo del penal preventivo de Lecumberry de la capital mejicana y único superviviente de un pretendido intento de fuga ocurrido el sábado por la noche, en el que murieron tres presos y un celador, y que se encuentra hospitalizado por las heridas sufridas, dijo ayer al juez que fue a interrogarlo: "no hablo, porque me matan... y si no hablo, seguro que me matan también."

REQUISITORIA Y ORDEN DE BUSCA Y CAPTURA CONTRA "El Lute" y su hermano "El Lolo"

MADRID, 9 (Europa Press).— Han sido hechas públicas hoy las requisitorias de Eleuterio Sánchez Rodríguez (a) "El Lute" y de su hermano Manuel Sánchez Rodríguez (a) "El Lolo", procesados en el sumario 154 de 1971 por secuestro de menores y tenencia ilícita de armas. Se señala en la requisitoria que ambos deberán comparecer ante el Juzgado de Instrucción número 30 de Madrid, dentro del término de diez días.

Esta requisitoria, bajo apercibimiento de ser declarados rebeldes y señalando a las fuerzas del orden su busca y captura, viene determinada

por la desaparición de los dos hijos menores de "El Lute", el pasado verano, que fueron, al parecer, secuestrados por el propio "Lute" y su hermano "El Lolo". Como se sabe, el primero de ambos delinquentes se fugó del penal de Puerto de Santa María (Cádiz) en la noche del 31 de diciembre al 1 de enero pasados (va a hacer un año), donde cumplía condena de 30 años tras haber sido indultado de pena de muerte por el Jefe del Estado. Desde la fuga del penal no había sido visto "El Lute" hasta el verano último en que, con el pelo teñido y con bigote, se personó en la chabola donde vivían sus hijos y se los llevó con él.

UN HACENDADO COLOMBIANO, SECUESTRADO

Piden tres millones y medio de pesetas por su rescate

BOGOTA, 9 (Efe).— Un hacendado fue secuestrado ayer por cuatro personas armadas, que piden un millón de pesos (3.500.000 pesetas) por su rescate, informó la radio "Todelar".

Según la emisora, tropas de la Novena Brigada, con sede en la ciudad de Neiva, fueron desplazadas a la zona montañosa de la población de Colombia (al sur del país), escenario del secuestro, para tratar de dar con los secuestradores.

El aviso fue dado por un trabajador del hacendado, quien viajaba en un coche con la víctima y fue obligado a regresar a la hacienda "San Blas" para dar cuenta de los hechos y solicitar el rescate.

**FINCAS CASAMIAN**

**SU PISO EN PROPIEDAD AL PRECIO de un ALQUILER**

San Miguel, 9, 10. Teléfonos 222840 422768

# NUMEROSOS MUERTOS en la POBLACION CIVIL

## ● 500 EXTRANJEROS EVACUADOS EN PAKISTAN

LONDRES, 9 (Efe-Reuter).— La aviación india atacó a la primera hora de hoy el puerto de Karachi y provocó el hundimiento de un buque mercante y la muerte de numerosos civiles, informa "Radio Pakistán". La emisora añade, que el ataque indio se realizó con cohetes y que otros dos navíos han sido averiados de consideración.

En un ataque nocturno, los aviones indios alcanzaron un depósito de combustibles situado en las proximidades del puerto y lograron incendiario. Entretanto grupos de rescate de la armada pakistaní siguen rescatando víctimas del ataque efectuado contra un hospital. El número exacto de bajas se desconoce por el momento.

En su segundo ataque los aviones indios también alcanzaron objetivos civiles en Karachi ocasionando la muerte de numerosos civiles. Numerosas casas fueron destruidas.

Los aparatos indios también han ametrallado cierto número de buques mercantes en el puerto de Chittagong, añade la emisora.

## ● Temor de que la guerra dure mucho tiempo

KARACHI, 9 (Efe-Upi). Cinco aviones evacuaron ayer más de 500 extranjeros en medio de temores de diplomáticos occidentales de que Pakistán no puede resistir por mucho tiempo en la guerra contra la India.

Una fuente diplomática en Rawalpindi, declaró que su Embajada sentía creciente ansiedad, especialmente por extranjeros que todavía residen en la agitada Dacca, capital de Pakistán Oriental.

La evacuación en Dacca resulta difícil porque los ataques de los indios contra el aeropuerto y el vuelo sobre el país son muy peligrosos, añadió.

Diplomáticos occidentales en Karachi, dicen que es solo cuestión de tiempo el derrumbamiento de la resistencia de Pakistán

Oriental, ya que el bloqueo indio corta por completo las vías de suministro desde Pakistán Occidental, separada por 1.600 kilómetros de territorio indio.

El más numeroso grupo, formado por unos 370 extranjeros fue evacuado ayer por cuatro aviones militares de Alemania Occidental a Teheran. Los aviones llegaron ya a su destino y transportaban principalmente alemanas occidentales, así como veinte funcionarios de las Naciones Unidas y sus familias.

Un quinto avión, un "Boeing 707" llegado de Sydney, evacuó a 158 extranjeros, la mayoría australianos y neozelandeses, a Bahrein. Otros evacuados son ciudadanos de Japón, Estados Unidos, Gran Bretaña, Ghana, Malasia, Indonesia y Egipto.

Después del oculista...  
**OPTICA**  
Jena a la vista

Alfonso I, 18 Pasaje Palafox Avda. Madrid 161 - 163  
Teléfono 230246 Teléfono 235494 Teléfono 331014

## CARTELERA

### TEATROS

**ARGENSOLA.** — Revistas Colada con Addy Ventura, Antonio Casal, Mercedes Llofriu. Tarde 7. Noche 11. La revista de estreno: ¡Un marido, por favor! (May. 18 años). ¡4 últimos días!

**PRINCIPAL.** — 7:15 y 11. Antonio Roldán presenta el super-espectáculo Sexylandia, con Carmen Valenzzy, Kiko, Ballet México 71 y otras atracciones internacionales. ¡Cuatro últimos días! (Mayores 18).

### CINES DE ESTRENO

**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 4.ª semana: Love story. Ali McGraw, Ryan O'Neal.

**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2.ª semana: Las Ibéricas F. C. Rosanna Yanny, Claudia Gravy, Fernán Gómez.

**COSO.** — 5-7-9-11 (May. 18). 5.ª semana: No desearás la mujer del vecino. Cinemascope-Eastmancolor. Alfredo Landa, Ira de Furstemberg, Silva Koscina.

**DORADO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Los 3 Supermen en la selva. Brad Harris, Sam Borges.

**FLETA.** — 5-7-9-11 (May. 18). La colina de las botas. Terence Hill, Bud Spencer, Lionel Stander.

**GOYA.** — 4:45-7-9-11-11:15 (Mayores 18). 3.ª semana: El canalla. Film de Claude Lelouch, con Jean Luis Trintignant.

**MOLA.** — 5-7-9-11 (May. 18). Las siete vidas del gato. Eastmancolor. Esperanza Roy, Juanjo Menéndez.

**PALAFIX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Mayor de amor. Eastmancolor. Annie Girardot, Bruno Pradal.

**REX.** — 5-7-9-11. (May. 18). Los desesperados. Panavisión 70 m/m. - Eastmancolor y sonido estereofónico. Ernest Borgnine, George Hilton.

**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Zeppelin. Cinemascope-Technicolor. Michael York, Elke Sommer.

### CINE DE ARTE Y ENSAYO

**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Adiós, cigüeña, adiós. Eastmancolor. María Isabel Alvarez, Francisco Villa.

### CINES DE REESTRENO

**DELICIAS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una lagartija con piel de mujer. Eastmancolor. Florinda Bolkan, Stanley Baker. Último día.

**DUX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El Zorro y los tres mosqueteros. Eastmancolor. Gordon Scott, María Gracia Spina.

**GRAN VIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14). La brigada de los condenados. Cine mascope-Eastmancolor. Jack Palance, Curd Jurgens.

**MADRID.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El señor doctor. Eastmancolor. "Cantinfias" Marta Romero. Último día.

**MONUMENTAL.** — 5-7-9-11 (May. 18). Ciudad violenta. Charles Bronson.

**NORTE.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Entre sin llamar. Elke Sommer.

**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). El hueso. Cassen.

**PARIS.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Sube y baja. Eastmancolor. "Cantinfias" Teresa Velázquez.

**PAX.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Cabriola. Eastmancolor. Marisol, Angel Peralta.

**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Ivanna. Charles Quiney.

**ROXY.** — 5-7-9-11 (May. 18). Drácula vuelve de la tumba. Technicolor. Christopher Lee, Verónica Carlson. Último día.

**SALAMANCA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Shock. Carol White.

### PELÓTA

Frontón Jai-Alai. — 5:30. Partidos de pelota a cesta punta. Quiñielas.

Tellería - Bolívar contra Santaner - Rodríguez.

Zaldivia - Arregui contra José - Leonet.



NUEVA DELHI. — Un oficial del ejército indio con su radio de campaña, sobre el camello en la zona del desierto de Rajastan en la frontera con Pakistán Occidental. El gobierno indio no dió más detalles por razones de seguridad. (Foto Ap-Europa Press).

## Versión pakistaní de la guerra

- HEMOS DERRIBADO 102 AVIONES INDIOS
- JESSORE Y SILHAT no han sido capturados, "ese es otro embuste fantástico"

## ● La marina pakistaní persigue a un submarino ruso

RAWALPINDI, 9 (Efe-Upi).— Barcos de la Marina de guerra pakistaní, persiguen a un submarino ruso que sufrió grandes daños ayer en un combate a 47 millas al sur de Karachi informó un portavoz naval.

Dijo el portavoz que el "ataque continúa y se llevará hasta el final para obtener una prueba definitiva de su destrucción. El submarino

RAWALPINDI, 9 (Efe-Reuter).— Las fuerzas aéreas pakistaníes, afirman que han derribado más de un centenar de aviones indios desde que comenzaron las hostilidades. Un portavoz de la fuerza aérea manifestó ayer que los reactores pakistaníes derribaron otros tres aviones indios —dos reactores "SU-7" soviéticos y un "Hawker Hunter" inglés— elevando el total a 102 aparatos. Las pérdidas en aviones propios se establecieron en siete aviones.

El citado portavoz, añade que los caza-bombarderos pakistaníes destruyeron 40 carros de combate indios en combates mantenidos a lo largo de diversos sectores occidentales durante los últimos días; un total de 21 piezas de artillería indias de alcance medio y dos cañones antiaéreos también habfan sido destruidos.

El potencial aéreo en Pakistán Occidental, es "más favorable para nosotros que para el enemigo" manifestó el portavoz. No obstante, admitió que los aviones pakistaníes no podfan operar en Pakistán Oriental, debido a que el aeropuerto de Dacca habfa sido inutilizado por la aviación india.

Se informa que cierto número de marneros estadounidenses habfan resultado heridos en una incursión realizada por aviones indios contra dos mercantes norteamericanos, cerca del puerto de Chittagong. Se desconocen los nombres de los buques atacados.

### LUCHA BRILLANTE

En tierra, las tropas pakistaníes luchaban brillantemente en todo Pakistán Oriental. El portavoz desmintió las afirmaciones indias de que sus fuerzas hubiesen capturado la estratégica ciudad de Jessore, que se encuentra a 135 kilómetros al suroeste de Dacca, y la ciudad de Sylhat, cerca de la frontera de Pakistán Oriental con Assam.

Los soldados pakistaníes en Pakistán Oriental defendían cada centímetro de territorio. "Les dimos una buena acogida", añadió el portavoz.

El Informador del Ejército, desmintió vigorosamente que Jessore hubiese caído en manos indias y cuando se le preguntó sobre las declaraciones indias de que Sylhat habfa sido capturada añadió: "Ese es otro embuste fantástico".

Radio Pakistán, informa hoy que sus tropas han hecho nuevos avances en Cachemira. Cerca de la ciudad de Chamb, anteriormente capturada por las fuerzas pakistaníes aún prosigue la lucha.

"parece sufrir grandes daños" y "una extensa mancha de petróleo se ve en la superficie del mar".

La Marina pakistaní disparó morteros antisubmarinos contra el sumergible soviético en el combate frente a Karachi, dijo el portavoz, quien añadió que el puerto de Karachi funciona normalmente.

EL PAPA CONFIRMA LOS DOCUMENTOS DEL SINODO DE LOS OBISPOS

# Mantiene el celibato en la Iglesia latina

\* QUEDAN A SALVO LAS TRADICIONES DE LAS IGLESIAS ORIENTALES

ROMA, 9 (Efe).— El Papa Pablo Sexto aceptó y confirmó hoy jueves los documentos del Sínodo de los obispos clausurado el pasado día 6 de noviembre. Dichos documentos se refieren principalmente al celibato sacerdotal y a la justicia en el mundo.

Con respecto al primero de esos temas, el documento confirmado reafirma la obligatoriedad del celibato para los presbíteros de la Iglesia latina. El Papa se reserva la posibilidad de estudiar una propuesta sinodal en el sentido de autorizar, en determinados casos, la ordenación de hombres casados.

El documento relativo al sacerdocio señala que "algunos sacerdotes se sienten extraños a los movimientos que afectan a los grupos humanos y al mismo tiempo impreparados para resolver los problemas de mayor preocupación de los hombres".

## SEGREGADO DE LA VIDA DEL MUNDO

Después de subrayar las dificultades reales que encuentran los presbíteros en el ejercicio de su ministerio, el documento sinodal se pregunta "si la condición propia del sacerdote es la de estar segregado de la vida del mundo", y si, por tanto, "no es preferible la condición del seglar".

Sobre el debatido aspecto de la misión propia del sacerdote, se afirma que "ésta no es de orden político, económico o social, sino religioso", añadiéndose a continuación que "sin embargo dentro de la línea de su ministerio el sacerdote puede contribuir mucho a la instauración de un orden secular más justo sobre todo allí donde los problemas humanos de la injusticia y de la opresión son más graves, pero conservando siempre la comunión eclesial y excluyendo la violencia de la palabra y de los hechos, como no evangélica".

El compromiso de los sacerdotes con la lucha por la justicia queda claramente expuesto en otro extremo del documento: "Los presbíteros, juntamente con toda la Iglesia, están obligados en la medida de sus posibilidades a adoptar una línea clara de acción cuando se trata de defender los derechos humanos, de promover integralmente la persona y de trabajar por la causa de la paz y de la justicia, con medios siempre conformes al Evangelio".

## HA DE SER CONSERVADO EL CELIBATO

En relación con el celibato, se señala que "éste está totalmente de acuerdo con la vocación al seguimiento apostólico de Cristo y con la respuesta incondicional del llamado que asume el servicio pastoral".

Después de recordar que el celibato, como opción personal, "puede promover la plena madurez e integración de la personalidad humana", se reafirma que en la Iglesia latina ha de ser conservado el celibato quedando a salvo las tradiciones de las iglesias orientales, tal como están en vigor actualmente en los distintos territorios.

## DIFICULTAD EN EL TRIUNFO DE LA JUSTICIA

En relación con el tema de la justicia en el mundo, el documento sinodal empieza por señalar que "nace en los grupos humanos y en los mismos pueblos una conciencia nueva que los sacude contra la resignación al fatalismo y los impulsa a su liberación y a la responsabilidad de su propia suerte". Después pasa a considerar las dificultades que se oponen al triunfo de la justicia en la tierra. "Las viejas divisiones entre naciones e imperios —dice—, entre razas y clases, poseen ahora nuevos instrumentos técnicos de destrucción, la rápida carrera de los armamentos amenaza el bien mejor del hombre, que es la vida, y hace más miserables a los pueblos y a los hombres pobres, engendrando un continuo peligro de conflagración que puede destruir toda clase de vida sobre la faz de la tierra".

"La esperanza que ha animado al género humano —se dice en otro extremo del texto— en los últimos 25 años, es decir que el progreso económico, supondría también abundancia de bienes

\* "NACE EN LOS PUEBLOS UNA CONCIENCIA NUEVA, QUE LOS SACUDE CONTRA LA RESIGNACION AL FATALISMO"



como para permitir a los pobres nutrirse al menos con las migajas caídas de la mesa, ha resultado vana en las regiones poco desarrolladas y entre quienes se ven reducidos a la pobreza en las regiones más ricas".

## LIBERTAD DE EXPRESION

El texto redactado por los obispos se ocupa también de los derechos fundamentales de la persona humana, referidos a aspectos concretos, tales como la libertad de expresión y los derechos básicos en materia judicial.

"La iglesia —se dice— reconoce a todos los derechos a una conveniente libertad de expresión y de pensamiento, lo cual supone también el derecho a que cada uno sea escuchado en espíritu de diálogo que mantenga una legítima variedad dentro de la Iglesia".

"Los procedimientos judiciales —continúa— deben conceder al imputado el derecho a saber quienes son sus acusadores, así como el derecho a una conveniente defensa. La justicia, para ser completa, debe incluir la rapidez en el proceso y ésto se requiere especialmente en las causas matrimoniales".

Con respecto a las riquezas como instrumento de justicia en el mundo, el documento sinodal, afirma que "su uso ha de ser tal, que nunca haga ambiguo el testimonio evangélico que la Iglesia está obligada a ofrecer. El mantenimiento de ciertas posiciones de privilegio debería ser subordinado constantemente al criterio de este principio".

Dedica también cierto espacio al tema de la educación para la justicia, subrayando que "el método educativo todavía vigente en nuestros tiempos, fomenta un cerrado individualismo. Una parte de la familia humana vive como sumergida en una mentalidad que exalta la posesión. La escuela y los medios de comunicación social, obstaculizados frecuentemente por el orden establecido, permiten formar al hombre que el mismo orden desea, es decir un hombre a su imagen, no un hombre nuevo.

## LOPEZ DE LETONA, EN WASHINGTON

\* Se ha entrevistado con el ministro de Comercio USA

WASHINGTON, 9 (Efe).— El ministro español de Industria, José María López de Letona, llegó anoche a Washington para entrevistarse con su colega, el ministro norteamericano de Comercio, Maurice Stans.

Durante la jornada de ayer el señor López de Letona, en compañía del director general de Industria Siderometalúrgica, Pérez Bricio, recorrió tres mil kilómetros en avión por territorio norteamericano para visitar Indiana, la factoría siderometalúrgica más importante de los Estados Unidos y una de las

mayores del mundo, perteneciente a la "V.S. Steel", con una producción anual de 9 millones de toneladas. El ministro recorrió las instalaciones y los trenes de laminación de la misma. Posteriormente, y en avión privado, se trasladó a Elisabeth (Nueva Jersey), donde visitó la factoría "Singer", donde se reunió con el presidente y altos ejecutivos de la compañía.

Durante su estancia de dos días en Washington, López de Letona se entrevistará con miembros del Congreso y de las instituciones bancarias nacionales e internacionales.

\* LYON, SIN PROBLEMAS DE TRAFICO podrá atravesar la ciudad sin ser parado por semáforos

LYON (Francia), 9 (Efe).— Lyon desde ayer la primera ciudad europea de más de medio millón de habitantes (sin contar los suburbios) que podrá ser atravesada enteramente en coche sin ser parado por semáforos, merced a la inauguración del túnel de Fourvière, con una capacidad de tráfico de 90.000 vehículos diarios.

El sistema de ventilación del túnel es el gran problema que surgió antes de su inauguración. Algunos motores eléctricos fallaron y fue necesario hacer modificaciones. Los técnicos piensan que cualquier avería posible en el porvenir podría ser resuelta sin tener que interrumpir el tráfico.

## TV. E. PROGRAMACION

DISTRIBUIDOR OFICIAL

**radiODELICIAS**

Avda. América 4 y 6 - Téf: 37 01 00  
Avda Madrid, 161 y 163 - Téf: 33 80 21  
Delicias 5 - Téf: 33 02 27  
Prolongación, Compromiso de Caspe  
(Las Fuentes) ZARAGOZA



### Programas para hoy

TARDE.— 5,45: Carta de ajuste (festivales de la canción española); 6,00: Apertura y presentación; 6,01: La casa del reloj ("Música y ritmo"); 6,25: Con vosotros (incluye: "Pan y tomate". Los Picapiedra: "Día de mala suerte" y los caballeros del cielo: "La Ojiva"); 7,25: Baloncesto. Real Madrid - Tus-04-Leverkvsen. Copa de Europa.

NOCHE.— 9,00: Telediarlo; 9,30: España siglo veinte ("Los españoles vuelven a Cuba"); 9,55: Sesión de noche ("Al morir la noche"); 11,55: Veinticuatro horas; 00,20: Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

8,00: Carta de ajuste (música de España. La Mancha); 8,30: Presentación y avances; 8,35: Huckleberry Hound ("Otra vez la lámpara de Aladino"); 9,00: Luces en la noche ("Pop Tops"); 9,30: Telediarlo dos; 9,55: Ficciones ("El retrato del diablo"); 10,55: Documento. La aventura del cielo ("Sobre Africa y el Pacífico"); 11,10: Nocturno (Concierto para flauta y orquesta de Mozart); "Sinfonía número 1", de Mozart); 00,05: Última imagen.

### Programas para mañana

#### PRIMERA CADENA

SOBREMESA.— 1,45: Carta de ajuste (música barroca para piano); 2,00: Apertura y presentación; 2,01: Sobre la marcha; 3,00: Noticias; 3,25: Mirada al mundo; 4,00: Dos tontos en apuros ("La búsqueda del tesoro"); 4,25: Despedida y cierre.

TARDE.— 5,45: Carta de ajuste (fantasía de música de películas); 6,00: Apertura y presentación; 6,01: La casa del reloj ("Música y ritmo"); 6,25: Con vosotros (incluye: "Las ciencias" y perdidos en el espacio); 7,30: Buenas tardes.

NOCHE.— 8,30: Novela ("El diamante luna"); 9,00: Telediarlo; 9,30: Programa de actualidad; 9,55: Estudio uno ("El Pensamiento" de Andreiev); 11,30: Veinticuatro horas; 11,55: Música para ver; 00,20: Despedida y cierre.

#### SEGUNDA CADENA

7,00.- Carta de Ajuste ("Recercadas del teatro de Clossas"). — 8,35: Meteorio ("El Convictor"); 9,00: Cuarteto Brams; 9,30: Telediarlo dos; 9,55: Hawai 5-0

("Cinco brazos bajo el mar"); 10,55: Mundo exótico ("El Islam de ayer y de mañana"); 11,50: Última Imagen.

**ULTIMO MINUTO**

# SADAT CONMUTA CUATRO PENAS de MUERTE

## ● ALY SABRY CONDENADO A CADENA PERPETUA Y TRABAJOS FORZADOS

EL CAIRO, 9 (Efe-Upi).— Un tribunal revolucionario ha sentenciado hoy a muerte a cuatro ex-dirigentes gubernamentales y del partido, bajo las acusaciones de alta traición. No obstante el presidente Anwar el Sadat conmutó las sentencias por la de cadena perpetua, informa hoy la agencia "Oriente Medio".

El tribunal aprobó la sentencia de muerte contra el ex-vicepresidente Aly Sabry, el ex-ministro del Interior, Sharawi Gomaa, el ex-ministro de Asuntos Presidenciales, Sami Sharaf y Farid, Abdel Karim Bisyuni, funcionario de la Unión Socialista Árabe, unico partido político egipcio.

La decisión del tribunal fue transmitida al palacio presidencial, donde Sadat conmutó las sentencias por cadena perpetua y trabajos forzados. Los acusados —90 personas— lo fueron de intentar impedir al presidente que ejerciera sus derechos constitucionales durante la primavera pasada.

El fiscal pidió pena de muerte para nueve de los acusados, a los que calificó de dirigentes. El tribunal dirigido por el presidente del Parlamento, Hafez Badawi, sentenció al ex-ministro de Información, Mohámméd Ahmed Fayek, a 10 años de

prisión con trabajos forzados.

Otros funcionarios destacados y sus sentencias fueron: Ex-secretario general de la Unión Socialista Árabe, Abdel Moshen Abu el Nur, 15 años de prisión, Ex-ministro de la Vivienda Saad Eddin Zayed, 5 años, ex-dirigente de

la Unión Socialista Árabe, Diadine Daoud, 15 años, ex-presidente de la Asamblea Nacional, un año de cárcel conmutado por libertad condicional, ex-ministro de Energía Hilmy el Said, un año de cárcel, conmutado por libertad condicional.

## ● CONFERENCIA DE PRENSA DE NERUDA EN ESTOCOLMO



ESTOCOLMO.— El ganador del premio nobel de Literatura Pablo Neruda, durante una conferencia de prensa dada en el Gran Hotel Real de Estocolmo donde asistirá el próximo día 10 a la entrega de los famosos galardones. (Foto Ap-Europa Press).

## A consecuencia de la nieve

### ● 70 PUEBLOS INCOMUNICADOS TELEFONICAMENTE EN EL PIRINEO ARAGONES

LERIDA, 9 (Europa Press).— Debido a las nieves, han quedado incomunicados telefónicamente 70 pueblos en el Pirineo leridano, entre ellos Viella y Pont de Suert. La avería afectó a 25 kilómetros en el puerto de Perbes, en la carretera de Poble de Segura Pont Suert. Enseguida brigadas especiales de la Telefónica

acudieron a aquel lugar para restablecer las comunicaciones telefónicas.

Por otra parte, las aguas del Segre experimentaron ayer una notable crecida y arrasaron los cimientos y la explanación del nuevo puente sobre dicho rio en la carretera nacional II de Madrid a Barcelona.

## Para recibir el Premio Nobel

### ● WILLY BRANDT, EN OSLO

OSLO, 9 (Efe-Reuter).— El canciller de la República Federal alemana, Willy Brandt, ha llegado hoy a esta capital, por vía aérea, para recibir el Premio Nobel de la Paz de este año.

## CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche y día  
CASA GALAN le ofrece  
mayor economía

Casta Alvarez, 90- Teléf. 227644  
ZARAGOZA

## ● DOS BANCOS DE ANDORRA, BAJO CONTROL DE ENTIDADES FINANCIERAS ESPAÑOLAS

ANDORRA LA VIEJA, 9 (Cifra).— De los seis bancos establecidos en el Principado, dos se encuentran ya bajo control de entidades financieras españolas. Se trata de "Crédit Andorra", vinculado desde hace muchos años a Banco Popular, y de "Banc Internacional", que recientemente ha entrado en la órbita del Banco de Bilbao, y está iniciando un proceso de vigorosa expansión, habiendo escriturado estos días un aumento de su capital social de 15 a 25 millones de pesetas.

Aún cuando los balances bancarios andorranos, contra lo que es uso y norma legal en cualquier país europeo no se hacen públicos, en los medios económicos del Principado se estima que el banco más importante de los radicados aquí es "Crédit Andorra", que cuenta con unos recursos de clientes calculados en más de 1.500 millones de pesetas. Además del paquete mayoritario de Banco Popular, se sabe que en su capital

social ostenta también una participación de carácter minoritario "La Banque de L'Indochine", de París.

## Refriega entre gitanos

### ● INTERCAMBIARON DISPAROS DESDE DOS COCHES

BARCELONA, 9 (Cifra).— Una refriega a tiros entre dos bandas de gitanos, se produjo en el kilómetro 3 de la carretera de la Roca, dentro del término municipal de Santa Coloma de Gramanet.

Los gitanos, que iban en dos coches, intercambiaron numerosos disparos, algunos de los cuales se incrustaron en otros coches que por dicha carretera circulaban, sin que, por fortuna, produjesen víctimas. Se ignora si entre los componentes de las bandas hubo heridos, así como el paradero de los autores del hecho.

LEA todas las tardes

ARAGON/exprés

# LA BOLSA

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por



**CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

33 Oficinas en Zaragoza

460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

## BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced.	HOY
Bco. Zaragozano.....	922	385
Bco. Exterior.....	385	996
Bco. Central.....	999	736
Bco. Español Cto.....	736	781
Bco. Hispano.....	777	833
Bco. Santander.....	833	704
Bco. Popular.....	705	880
Bco. Bilbao.....	880	785
Bco. Vizcaya.....	785	

## ELECTRICAS

Hidro Española.....	255	255
Sevillana.....	232	234
Cantábrico.....	215	214
Eléct. Viesgo.....	229	229
Hidro. Cataluña.....	196	195
Iberduero.....	283,25	281
Reunidas.....	95	96,25
Unión E. Madrileña.....	222,50	221,50
Fenosa.....	166	165,75
Fecsa 5.000.....	251	248
Fecsa 1.000.....	254,50	252,25

## MINERAS

Ponferrada.....	142	145
Duro Felguera.....	65	65

## SIDEROMETALURGICAS

A. Hornos.....	99	99
Auxiliar F. C.....	113	115

## ALIMENTACION

Azucarera.....	124	126
Ebro.....	680	685
Aguilas.....	280	280

## QUIMICAS

Petróleos.....	340	338
Explosivos.....	238	237
Energías.....	186,50	186,50

## CONSTRUCCION

Dragados.....	585	580
Urbis.....	275	274
Inmob. Metro.....	275	274
Vallehermoso.....	314	315

## VARIOS

Telefónica.....	285	285
Campsa.....	370	365
Tabacalera.....	375	370
Astilleros.....	67	68
Metro.....	193	193,50
U. Fenix.....	648	642
Ahorrofondo.....	1.464,84	1.467,26
Seat.....	334	334

## COMENTARIO

Sesión en la que se ha notado cierta flojedad, especialmente en el sector eléctrico.

Tendencia al cierre.  
BANCARIO Dinero en Hispano, Bilbao y Vizcaya, papel en Central, Banesto y Popular

ELECTRICO Papel en todos los valores que reseñamos.  
MINERO Dinero en Ponferrada, papelillo en Felguera  
SIDERURGICO Dinero en Hornos y Auxiliar

ALIMENTACION Papel en Azucarera  
QUIMICO Papel en todos los valores que reseñamos  
CONSTRUCCION Dinero en todos los valores que reseñamos  
VARIOS Dinero en Seat, papel en el resto

DERECHOS DE AMPLIACION: Hidruña 87, Energías 38, Iberduero 84'25, Petróleos 148,50, Viesgo, 72'50 Cantábrico 102